

Technik und Preise

**2020**

Technique et des prix

Preiszuschlag ab 01. April 2021  
+ 3.5 %

**Neu:**  
Kurze Lieferfristen ab Lager für  
die Modelle «BoCalor R»

**Nouveau:**  
Des délais de livraison courts  
départ entrepôt pour les modèles  
«BoCalor R»

Siehe Seiten | Voir les pages 13, 15, 18 und 20 – 22

BoCalor R



BoCalor RV

Mit integriertem Ventil  
Avec robinet intégré



BoCalor R Klinik | Clinique



BoLiberty



Konsolen  
Consoles

Röhrenradiatoren.  
Wärmstens empfohlen.

**KOKEK**  
HEIZKÖRPER AG



# **BoCalor R BoCalor R Klinik / Clinique BoLiberty**

## **INHALT - SOMMAIRE**

	<b>Seite</b>		<b>Page</b>
<b>Allgemeines</b>	<b>2 - 4</b>	<b>Généralités</b>	<b>2 - 4</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>5</b>	<b>Données techniques</b>	<b>5</b>
<b>Korrekturfaktoren</b>	<b>6 - 7</b>	<b>Facteurs correctifs</b>	<b>6 - 7</b>
<b>Preise/Watt <math>\Delta T</math> 50</b> <b>(Neu: Lagerheizkörper Seiten 13,</b> <b>15, 18 und 20–22)</b>	<b>8 - 24</b>	<b>Prix/Watt <math>\Delta T</math> 50</b> <b>(Nouveau: Radiateurs de roulements</b> <b>pages 13, 15, 18 et 20–22)</b>	<b>8 - 24</b>
<b>Sonderausführungen</b>	<b>25</b>	<b>Exécutions spéciales</b>	<b>25</b>
<b>Konsolen</b>	<b>26 - 28</b>	<b>Consoles</b>	<b>26 - 28</b>
<b>Schnellmontage mit der</b> <b>Borer-Klickfix-Konsole</b>	<b>29 - 30</b>	<b>Montage rapide avec</b> <b>la console Borer-Klickfix</b>	<b>29 - 30</b>
<b>Gebogene und gewinkelte Radiatoren</b>	<b>31</b>	<b>Radiateurs incurvés et coudés</b>	<b>31</b>
<b>Technik</b>		<b>Technique</b>	
– Abmessungen	<b>32 - 33</b>	– Dimensions	<b>32 - 33</b>
– Anschlussmöglichkeiten	<b>34 - 35</b>	– Possibilité de raccordements	<b>34 - 35</b>
<b>BoCalor R Klinik</b>	<b>36</b>	<b>BoCalor R Clinique</b>	<b>36</b>
<b>BoLiberty</b>	<b>37</b>	<b>BoLiberty</b>	<b>37</b>
<b>Allgemeine Lieferbedingungen (ALB)</b>	<b>38</b>	<b>Conditions générales de vente (CGV)</b>	<b>39</b>

Wärmeleistung nach EN 442

Preise für Installateure exkl. MWST  
Änderungen vorbehalten

Emission calorifique selon EN 442

Prix pour installateur sous TVA  
Sous réserve de changement

## ALLGEMEINES - GENERALITES

### Wärmeleistungen

Die Ermittlung der im Katalog angegebenen Wärmeleistungen erfolgte nach den Richtlinien der EN 442.

### Material

Die Röhren-Radiatoren werden aus erstklassigen Stahlrohrgliedern autogen, elektrisch zu nippelbaren Blöcken verschweisst. Alle Röhren-Radiatoren (insofern diese 4,00 m. Baulänge nicht überschreiten) werden fertig montagebereit geliefert.

Verwendete Materialien:

- Kopfstück (Stahlbleche)
- Rundrohre

### Anschlüsse

Die Röhren-Radiatoren werden mit Stopfen/ Reduktionen, auf der einen Seite mit einem Rechts-, auf der andern Seite mit einem Linksgewinde versehen. Lieferbare Anschlüsse gemäss Bestellung mit Rechtsgewinde (innen):

G 3/8", 1/2", 3/4" und 1" sowie Einrohranschlüsse. Stopfen und Reduktionen werden mit einem speziellen Dichtungsring abgedichtet.

Beim Auswechseln von Anschlüssen (Reduktionen) auf der Baustelle, müssen unsere Dichtungen verwendet werden.

Einsatzrohre werden bei gleichseitig angeschlossenen Röhren-Radiatoren ab einer bestimmten Baulänge eingebaut. Länge des Einsatzrohres 2/3 der Heizkörperlänge.

Anschlüsse, die für die Entleerung (E), Entlüftung (L) vorgesehen sind, müssen in der Bestellung bezeichnet werden; ebenso müssen Spezial-Anschlüsse zusätzlich mit Vorlauf (V) und Rücklauf (R) gekennzeichnet sein.

Spezial-Anschlüsse, Einrohranschlüsse, usw. siehe technischer Anhang. Gekuppelte oder serienmässig zusammengeschlossene Röhren-Radiatoren sind in der Bestellung zu kennzeichnen, und eventuell mit einer Skizze darzustellen. Siehe technischer Anhang.

### Druck

Sofern vom Kunden in der Bestellung nichts anderes vermerkt wird, liefern wir die Röhren-Radiatoren **geprüft für 10 bar Betriebsdruck**.

Bei höheren Betriebsdrücken, Heisswasser- oder Dampf gespeisten Röhren-Radiatoren, sind in der Bestellung ausdrücklich mit dem maximalen Betriebsdruck und der maximalen Heizmittel-Temperatur zu bezeichnen. Röhren-Radiatoren für Heisswasserheizungen sind durchgehend geschweisst und weisen keine Nippelverbindungen auf.

### Normalausführung

- 10 bar Betriebsdruck

### Emissiones calorifique.

Les puissances calorifiques des corps de chauffe ont été déterminées solou les normes EN 442.

### Matériel

Les éléments acier des radiateurs tubulaires sont fabriqués avec du matériel de 1ère qualité, soudés autogène et électrique en blocs nippelables.

Tous les radiateurs tubulaires (en dessous d'une longueur de 4,00 m) sont livrés prêts au montage. Matériel utilisé:

- tête de radiateur (tôle acier)
- tubes

### Raccords

Les radiateurs tubulaires sont exécutés avec des bouchons/ réductions avec un filetage droit d'un côté et un filetage gauche de l'autre côté. Raccords livrables selon commande avec filetages droits (intérieurs):

G 3/8", 1/2", 3/4" et 1", ainsi que les raccords monotubes. Les bouchons et réductions sont munis d'un joint spécial.

Lors de l'échange des raccords (réductions) en cours de montage, il est obligatoire d'utiliser nos joints.

Un tube plongeur est incorporé où les radiateurs tubulaires sont raccordés du même côté, à partir d'une longueur déterminée. Longueur du tube plongeur 2/3 de la longueur du radiateur tubulaire.

Les raccords de vidange (E) et purgeur d'air (L), ainsi que les raccords spéciaux «aller» (V) et «retour» (R) doivent être indiqués lors de la commande.

Raccords spéciaux, raccords monotubes, voir feuilles techniques. Les radiateurs tubulaires accouplés ou en série sont à mentionner lors de la commande, éventuellement joindre un schéma de raccordement, voir feuilles techniques.

### Pression

Sans observation du client sur la commande, nous livrons les radiateurs tubulaires pour une **pression de service de 10 bars**.

Pour une pression de service supérieure, eau chaude ou vapeur, indiquer sur la commande la pression de service et la température maximales.

Les radiateurs tubulaires pour eau chaude (surchauffée) sont entièrement soudés et ne sont pas exécutés avec des nipples d'assemblage.

### Exécution normale

- pression de service 10 bars

## ALLGEMEINES - GENERALITES

### Grundierung

**Normalausführung.** Die Röhren-Radiatoren werden mit einer hellen Grundierfarbe nach dem Elektrophoreseverfahren «grau-weiss» (RAL 9002) einbrennlackiert. Dieselbe bietet eine sehr gute Verbindung zwischen Metall und Deck- oder Fertigfarbe. Die Grundierfarbe hat die Aufgabe, die Röhren-Radiatoren während des Transportes und auf der Baustelle kurzfristig gegen Korrosion zu schützen. Die Grundierfarbe ist nicht witterungsbeständig und die Röhren-Radiatoren dürfen in keinem Fall im Freien oder in feuchten Räumen gelagert werden. Für Farbschäden durch Feuchtigkeit, Bauschutt, Transport, usw. kann keine Garantie übernommen werden.

### Fertigfarbe

Thermolackierung, elektrostatisch pulverbeschichtet (einbrennlackiert).  
Standardfarbton RAL 9016 (Verkehrsweiss)

### Verzinkte Ausführung (Preis auf Rückfrage)

Verzinkte Röhren-Radiatoren können auf Wunsch geliefert werden. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Firma Borer Heizkörper AG keine Garantie für das Aussehen und die Qualität von verzinkten Heizkörpern übernimmt. Ausserdem bewirkt der Zinküberzug eine Minderleistung von ca. 35%.

### Versand/Verpackung (Zusatz zu den Allg. Verkaufs-, Garantie- und Lieferbedingungen)

Röhren-Radiatoren grundiert (Normalausführung) werden unverpackt geliefert.

### Peinture de Fond

**Exécution normale:** Les radiateurs tubulaires sont munis d'une peinture laquée par électrophorèse «gris clair» (RAL 9002). Cette peinture de fond donne une bonne coordination entre le métal et la peinture de finition.

La peinture de fond protège les radiateurs tubulaires pendant le transport et sur le chantier, pour une courte période contre la rouille et la corrosion. La peinture de fond n'est pas une protection contre les intempéries. Les radiateurs ne doivent en aucun cas être entreposés à l'air libre ou dans des locaux humides. Les dégâts causés à la peinture par l'humidité, sur le chantier, lors du transport, etc., ne seront pas pris en garantie.

### Peinture de finition

Thermolaquage, pulvérisation électrostatique (séchage au four).  
Teinte d'origine RAL 9016 (blanc trafic)

### Modèle zingué (prix sur demande)

Sur demande, nous pouvons livrer des radiateurs tubulaires zingués. Nous attirons votre attention sur le fait que la société Borer Heizkörper AG n'assume aucune garantie pour l'aspect ni la qualité des radiateurs zingués. Par ailleurs, le revêtement de zinc entraîne une perte de puissance de d'env. 35%.

### Expédition/Emballage (Complément aux conditions générales de livraison et de vente)

Les radiateurs tubulaires avec peinture de fond (exécution normale) sont livrés sans emballage.

# BoCalor R

## ALLGEMEINES - GENERALITES

**Borer Röhrenradiator** Elementbaulänge 45 mm, Rohrdurchmesser 25 mm, Rohrwandstärke 1,25 mm, Naben 5/4", Laser-Softline-Köpfe aus 1,5 mm Stahlblech mit 25 mm Kopfradius. Oberfläche umweltfreundlich, emissionsfrei pulverbeschichtet DIN 55900 und bei ca. 180 Grad C mit 25 mm Kopfradius.

**Borer Ventil-Röhrenradiator** mit Einbauventil und Stopfen montiert bzw. vor dem Pulverbeschichten eingebaut. Elementbaulänge 45 mm, Rohrdurchmesser 25 mm, Rohrwandstärke 1,25 mm, Naben 5/4", Laser-Softline-Köpfe aus 1,5 mm Stahlblech mit 25 mm Kopfradius.

Mit 2 zusätzlichen Muffen-Anschlüssen DN15 (1/2") von unten mit 50 mm Mittenabstand an den äusseren 2 Elementen, komplett mit voreinstellbarem Einbauventil (Thermostatanschluss M30x1,5) sowie Entlüftungs- und Entleerungsstopfen (ohne Ventilkopf).

### Die Hightech-Produktion Laser-Röhrenradiatoren, die Perfektion der Borer-Softline.

- Laser-Kopfstücke mit perfekter Aussenkontur
- Laser-Kopfstücke mit dem grossen Softline-Kopfradius von 25 mm
- Gut zu reinigende Hohlkehlen

### Radiateur tubulaire Borer

Longueur de tube 45 mm, diamètre de tube 25 mm, épaisseur de paroi de tube 1,25 mm, moyeu 5/4", têtes de radiateur au laser Softline en tôle d'acier de 1,5 mm avec un rayon de 25 mm.

Surface écologique, revêtement par poudre sans émission selon la norme DIN 55900 et avec un rayon de tête de 25 mm à environ 180 °C.

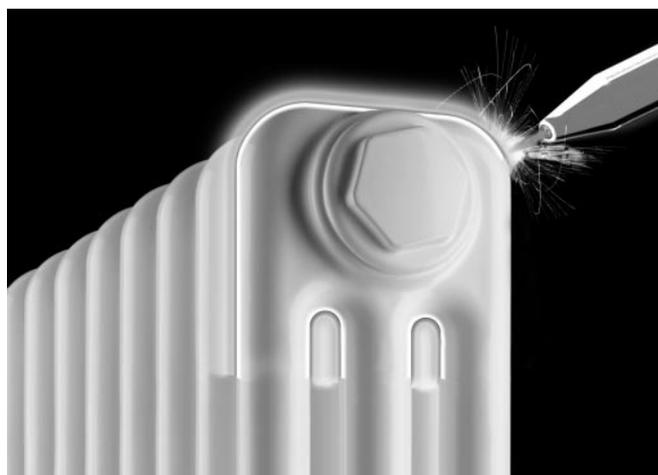
### Radiateur tubulaire avec robinet Borer

Avec robinet intégré et obturateur montés ou insérés avant l'application d'un revêtement par poudre. Longueur de tube 45 mm, diamètre de tube 25 mm, épaisseur de paroi de tube 1,25 mm, moyeu 5/4", têtes de radiateur au laser Softline en tôle d'acier de 1,5 mm avec un rayon de 25 mm.

Avec 2 raccords à manchon supplémentaires DN15 (1/2") par en bas avec un entraxe de 50 mm sur les 2 éléments extérieurs, complet avec robinet intégré pré-réglé (raccord thermostatique M30x1,5) ainsi que bouchon de purge et de vidange (sans tête de soupape).

### Production haute technologie de radiateurs tubulaires laser et perfection de la gamme Borer Softline.

- Têtes de radiateur au laser avec un contour extérieur parfait
- Têtes de radiateur au laser avec un grand rayon Softline de 25 mm
- Cannelures faciles à nettoyer



# BoCalor R

## TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

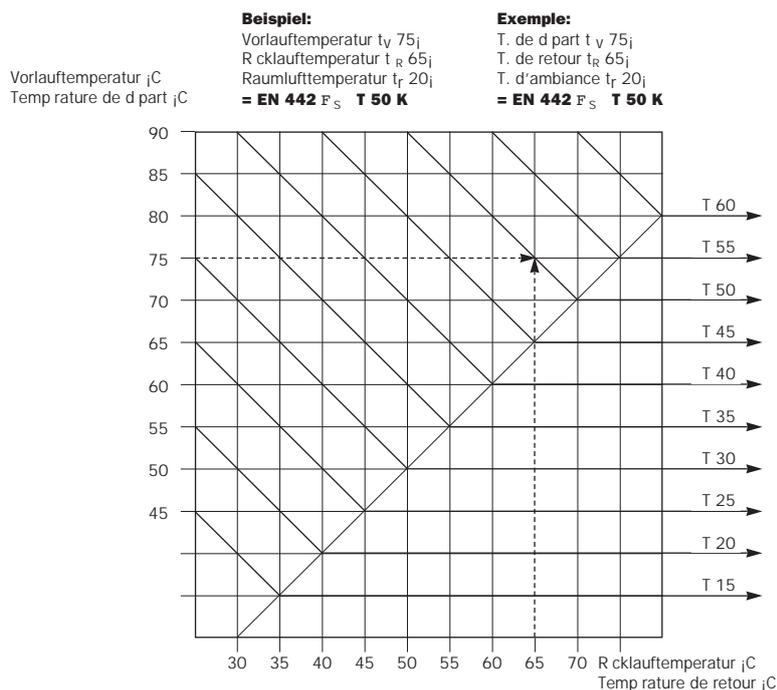
### Grössen, Masseinheiten, Symbole

### Grandeurs, unités, symboles

Bezeichnung der Grössen	Symbole Symboles	Einheiten Unités	Grandeurs
Bauhöhe	H	mm	Hauteur
Baulänge	L	mm	Longueur
Bautiefe	T	mm	Profondeur
Oberfläche	A	m <sup>2</sup>	Surface
Wasserinhalt	V	dm <sup>3</sup>	Volume
Leergewicht	M	kg	Poids à vide
Vorlauftemperatur	t <sub>V</sub>	°C	Température aller
Rücklauftemperatur	t <sub>R</sub>	°C	Température retour
Raumlufttemperatur	t <sub>r</sub>	°C	Température d'ambiance
Mittl. Heizwassertemperatur	$\frac{t_V + t_R}{2}$	°C	Température moyenne $\frac{t_V + t_R}{2}$
Übertemperatur	ΔT	K	Différence de température
Wärmeleistung	Φ	W	Puissance calorifique
Normwärmeleistung	Φ <sub>S</sub>	W	Puissance calorifique nominale
Heizkörperkennzahl, Exponent	n	-	Exposant
Strahlungsanteil	s	%	Part du rayonnement
Korrekturfaktor	C <sub>K</sub>	-	Facteur correctif
Wasserstrom	q <sub>m</sub>	kg/h	Débit-masse
Norm-Wasserstrom	q <sub>ms</sub>	kg/h	Débit-masse nominale

### Einsatzmöglichkeiten

### Possibilités d'application



# BoCalor R

## KORREKTURFAKTOREN - FACTEURS CORRECTIFS

### Korrekturfaktoren Ck

### Facteurs correctifs Ck

$\Delta T$ \ Exp.	1.24	1.25	1.26	1.27	1.28	1.29	1.30	1.31
60	1.254	1.256	1.258	1.261	1.263	1.265	1.267	1.270
59	1.228	1.230	1.232	1.234	1.236	1.238	1.240	1.242
58	1.202	1.204	1.206	1.207	1.209	1.211	1.213	1.215
57	1.176	1.178	1.180	1.181	1.183	1.184	1.186	1.187
56	1.151	1.152	1.153	1.155	1.156	1.157	1.159	1.160
55	1.125	1.127	1.128	1.129	1.130	1.131	1.132	1.133
54	1.100	1.101	1.102	1.103	1.104	1.104	1.105	1.106
53	1.075	1.076	1.076	1.077	1.077	1.078	1.079	1.079
52	1.050	1.050	1.051	1.051	1.051	1.052	1.052	1.053
51	1.025	1.025	1.025	1.025	1.026	1.026	1.026	1.026
50	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
49	0.975	0.975	0.975	0.975	0.974	0.974	0.974	0.974
48	0.951	0.950	0.950	0.949	0.949	0.949	0.948	0.948
47	0.926	0.926	0.925	0.924	0.924	0.923	0.923	0.922
46	0.902	0.901	0.900	0.900	0.899	0.898	0.897	0.897
45	0.878	0.877	0.876	0.875	0.874	0.873	0.872	0.871
44	0.853	0.852	0.851	0.850	0.849	0.848	0.847	0.846
43	0.829	0.828	0.827	0.826	0.824	0.823	0.822	0.821
42	0.806	0.804	0.803	0.801	0.800	0.799	0.797	0.796
41	0.782	0.780	0.779	0.777	0.776	0.774	0.773	0.771
40	0.758	0.757	0.755	0.753	0.752	0.750	0.748	0.747
39	0.735	0.733	0.731	0.729	0.728	0.726	0.724	0.722
38	0.712	0.710	0.708	0.706	0.704	0.702	0.700	0.698
37	0.688	0.686	0.684	0.682	0.680	0.678	0.676	0.674
36	0.665	0.663	0.661	0.659	0.657	0.655	0.652	0.650
35	0.643	0.640	0.638	0.636	0.633	0.631	0.629	0.627
34	0.620	0.617	0.615	0.613	0.610	0.608	0.606	0.603
33	0.597	0.595	0.592	0.590	0.588	0.585	0.583	0.580
32	0.575	0.572	0.570	0.567	0.565	0.562	0.560	0.557
31	0.553	0.550	0.548	0.545	0.542	0.540	0.537	0.535
30	0.531	0.528	0.525	0.523	0.520	0.517	0.515	0.512
29	0.509	0.506	0.503	0.501	0.498	0.495	0.493	0.490
28	0.487	0.484	0.482	0.479	0.476	0.473	0.471	0.468
27	0.466	0.463	0.460	0.457	0.454	0.452	0.449	0.446
26	0.444	0.442	0.439	0.436	0.433	0.430	0.427	0.425
25	0.423	0.420	0.418	0.415	0.412	0.409	0.406	0.403
24	0.402	0.400	0.397	0.394	0.391	0.388	0.385	0.382
23	0.382	0.379	0.376	0.373	0.370	0.367	0.364	0.362
22	0.361	0.358	0.355	0.353	0.350	0.347	0.344	0.341
21	0.341	0.338	0.335	0.332	0.329	0.327	0.324	0.321
20	0.321	0.318	0.315	0.312	0.309	0.307	0.304	0.301
19	0.301	0.298	0.295	0.293	0.290	0.287	0.284	0.282
18	0.282	0.279	0.276	0.273	0.270	0.268	0.265	0.262
17	0.262	0.260	0.257	0.254	0.251	0.249	0.246	0.243
16	0.243	0.241	0.238	0.235	0.233	0.230	0.227	0.225
15	0.225	0.222	0.219	0.217	0.214	0.212	0.209	0.207
14	0.206	0.204	0.201	0.199	0.196	0.194	0.191	0.189
13	0.188	0.186	0.183	0.181	0.178	0.176	0.174	0.171
12	0.170	0.168	0.166	0.163	0.161	0.159	0.156	0.154
11	0.153	0.151	0.148	0.146	0.144	0.142	0.140	0.138
10	0.136	0.134	0.132	0.130	0.127	0.125	0.123	0.121

# BoCalor R

## KORREKTURFAKTOREN - FACTEURS CORRECTIFS

### Korrekturfaktoren Ck

### Facteurs correctifs Ck

$\Delta T$ \ Exp.	1.32	1.33	1.34	1.35	1.36	1.37	1.38	1.39
60	1.272	1.274	1.277	1.279	1.281	1.284	1.286	1.288
59	1.244	1.246	1.248	1.250	1.252	1.255	1.257	1.259
58	1.216	1.218	1.220	1.222	1.224	1.225	1.227	1.229
57	1.189	1.190	1.192	1.193	1.195	1.197	1.198	1.200
56	1.161	1.163	1.164	1.165	1.167	1.168	1.169	1.171
55	1.134	1.135	1.136	1.137	1.138	1.139	1.141	1.142
54	1.107	1.108	1.109	1.109	1.110	1.111	1.112	1.113
53	1.080	1.081	1.081	1.082	1.082	1.083	1.084	1.084
52	1.053	1.054	1.054	1.054	1.055	1.055	1.056	1.056
51	1.026	1.027	1.027	1.027	1.027	1.028	1.028	1.028
50	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
49	0.974	0.973	0.973	0.973	0.973	0.973	0.973	0.972
48	0.948	0.947	0.947	0.946	0.946	0.946	0.945	0.945
47	0.922	0.921	0.920	0.920	0.919	0.919	0.918	0.918
46	0.896	0.895	0.894	0.894	0.893	0.892	0.891	0.891
45	0.870	0.869	0.868	0.867	0.867	0.866	0.865	0.864
44	0.845	0.844	0.843	0.841	0.840	0.839	0.838	0.837
43	0.819	0.818	0.817	0.816	0.815	0.813	0.812	0.811
42	0.794	0.793	0.792	0.790	0.789	0.788	0.786	0.785
41	0.770	0.768	0.766	0.765	0.763	0.762	0.760	0.759
40	0.745	0.743	0.742	0.740	0.738	0.737	0.735	0.733
39	0.720	0.719	0.717	0.715	0.713	0.711	0.710	0.708
38	0.696	0.694	0.692	0.690	0.689	0.687	0.685	0.683
37	0.672	0.670	0.668	0.666	0.664	0.662	0.660	0.658
36	0.648	0.646	0.644	0.642	0.640	0.638	0.636	0.633
35	0.624	0.622	0.620	0.618	0.616	0.613	0.611	0.609
34	0.601	0.599	0.596	0.594	0.592	0.590	0.587	0.585
33	0.578	0.575	0.573	0.571	0.568	0.566	0.564	0.561
32	0.555	0.552	0.550	0.547	0.545	0.543	0.540	0.538
31	0.532	0.530	0.527	0.524	0.522	0.519	0.517	0.515
30	0.510	0.507	0.504	0.502	0.499	0.497	0.494	0.492
29	0.487	0.485	0.482	0.479	0.477	0.474	0.472	0.469
28	0.465	0.462	0.460	0.457	0.455	0.452	0.449	0.447
27	0.443	0.441	0.438	0.435	0.433	0.430	0.427	0.425
26	0.422	0.419	0.416	0.414	0.411	0.408	0.406	0.403
25	0.401	0.398	0.395	0.392	0.390	0.387	0.384	0.382
24	0.380	0.377	0.374	0.371	0.369	0.366	0.363	0.361
23	0.359	0.356	0.353	0.351	0.348	0.345	0.342	0.340
22	0.338	0.336	0.333	0.330	0.327	0.325	0.322	0.319
21	0.318	0.315	0.313	0.310	0.307	0.305	0.302	0.299
20	0.298	0.296	0.293	0.290	0.288	0.285	0.282	0.280
19	0.279	0.276	0.273	0.271	0.268	0.266	0.263	0.261
18	0.260	0.257	0.254	0.252	0.249	0.247	0.244	0.242
17	0.241	0.238	0.236	0.233	0.231	0.228	0.226	0.223
16	0.222	0.220	0.217	0.215	0.212	0.210	0.208	0.205
15	0.204	0.202	0.199	0.197	0.194	0.192	0.190	0.188
14	0.186	0.184	0.182	0.179	0.177	0.175	0.173	0.170
13	0.169	0.167	0.164	0.162	0.160	0.158	0.156	0.154
12	0.152	0.150	0.148	0.146	0.144	0.142	0.140	0.138
11	0.136	0.133	0.131	0.130	0.128	0.126	0.124	0.122
10	0.119	0.118	0.116	0.114	0.112	0.110	0.108	0.107

# BoCalor R

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K (75^\circ/65^\circ/20^\circ C)$

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2020</b>	<b>3020</b>	<b>4020</b>	<b>5020</b>	<b>6020</b>					
H	mm	195	195	195	195	195					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.40	0.55	0.75	0.95	1.15					
V	dm <sup>3</sup> /El.	0.28	0.39	0.52	0.64	0.78					
A	m <sup>2</sup> /El.	0.02	0.05	0.06	0.08	0.09					
s	%	25	20	18	17	16					
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	1.41	1.94	2.47	3.03	3.59					
n	Exp.	1.25	1.29	1.33	1.35	1.37					
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	16	29.20	23	30.05	29	33.35	35	39.05	42	46.65
<b>6</b>	<b>0.270</b>	96	175.20	138	180.30	174	200.10	210	234.30	252	279.90
<b>7</b>	<b>0.315</b>	112	204.40	161	210.35	203	233.45	245	273.35	294	326.55
<b>8</b>	<b>0.360</b>	128	233.60	184	240.40	232	266.80	280	312.40	336	373.20
<b>9</b>	<b>0.405</b>	144	262.80	207	270.45	261	300.15	315	351.45	378	419.85
<b>10</b>	<b>0.450</b>	160	292.00	230	300.50	290	333.50	350	390.50	420	466.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	176	321.20	253	330.55	319	366.85	385	429.55	462	513.15
<b>12</b>	<b>0.540</b>	192	350.40	276	360.60	348	400.20	420	468.60	504	559.80
<b>13</b>	<b>0.585</b>	208	379.60	299	390.65	377	433.55	455	507.65	546	606.45
<b>14</b>	<b>0.630</b>	224	408.80	322	420.70	406	466.90	490	546.70	588	653.10
<b>15</b>	<b>0.675</b>	240	438.00	345	450.75	435	500.25	525	585.75	630	699.75
<b>16</b>	<b>0.720</b>	256	467.20	368	480.80	464	533.60	560	624.80	672	746.40
<b>17</b>	<b>0.765</b>	272	496.40	391	510.85	493	566.95	595	663.85	714	793.05
<b>18</b>	<b>0.810</b>	288	525.60	414	540.90	522	600.30	630	702.90	756	839.70
<b>19</b>	<b>0.855</b>	304	554.80	437	570.95	551	633.65	665	741.95	798	886.35
<b>20</b>	<b>0.900</b>	320	584.00	460	601.00	580	667.00	700	781.00	840	933.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	336	613.20	483	631.05	609	700.35	735	820.05	882	979.65
<b>22</b>	<b>0.990</b>	352	642.40	506	661.10	638	733.70	770	859.10	924	1026.30
<b>23</b>	<b>1.035</b>	368	671.60	529	691.15	667	767.05	805	898.15	966	1072.95
<b>24</b>	<b>1.080</b>	384	700.80	552	721.20	696	800.40	840	937.20	1008	1119.60
<b>25</b>	<b>1.125</b>	400	730.00	575	751.25	725	833.75	875	976.25	1050	1166.25
<b>26</b>	<b>1.170</b>	416	759.20	598	781.30	754	867.10	910	1015.30	1092	1212.90
<b>27</b>	<b>1.215</b>	432	788.40	621	811.35	783	900.45	945	1054.35	1134	1259.55
<b>28</b>	<b>1.260</b>	448	817.60	644	841.40	812	933.80	980	1093.40	1176	1306.20
<b>29</b>	<b>1.305</b>	464	846.80	667	871.45	841	967.15	1015	1132.45	1218	1352.85
<b>30</b>	<b>1.350</b>	480	876.00	690	901.50	870	1000.50	1050	1171.50	1260	1399.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	496	905.20	713	931.55	899	1033.85	1085	1210.55	1302	1446.15
<b>32</b>	<b>1.440</b>	512	934.40	736	961.60	928	1067.20	1120	1249.60	1344	1492.80
<b>33</b>	<b>1.485</b>	528	963.60	759	991.65	957	1100.55	1155	1288.65	1386	1539.45
<b>34</b>	<b>1.530</b>	544	992.80	782	1021.70	986	1133.90	1190	1327.70	1428	1586.10
<b>35</b>	<b>1.575</b>	560	1022.00	805	1051.75	1015	1167.25	1225	1366.75	1470	1632.75
<b>36</b>	<b>1.620</b>	576	1051.20	828	1081.80	1044	1200.60	1260	1405.80	1512	1679.40
<b>37</b>	<b>1.665</b>	592	1080.40	851	1111.85	1073	1233.95	1295	1444.85	1554	1726.05
<b>38</b>	<b>1.710</b>	608	1109.60	874	1141.90	1102	1267.30	1330	1483.90	1596	1772.70
<b>39</b>	<b>1.755</b>	624	1138.80	897	1171.95	1131	1300.65	1365	1522.95	1638	1819.35
<b>40</b>	<b>1.800</b>	640	1168.00	920	1202.00	1160	1334.00	1400	1562.00	1680	1866.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	656	1197.20	943	1232.05	1189	1367.35	1435	1601.05	1722	1912.65
<b>42</b>	<b>1.890</b>	672	1226.40	966	1262.10	1218	1400.70	1470	1640.10	1764	1959.30
<b>43</b>	<b>1.935</b>	688	1255.60	989	1292.15	1247	1434.05	1505	1679.15	1806	2005.95
<b>44</b>	<b>1.980</b>	704	1284.80	1012	1322.20	1276	1467.40	1540	1718.20	1848	2052.60
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

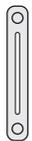
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2030</b>	<b>3030</b>	<b>4030</b>	<b>5030</b>	<b>6030</b>					
H	mm	300	300	300	300	300					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.55	0.80	1.10	1.40	1.60					
V	dm³/El.	0.36	0.51	0.65	0.77	0.92					
A	m²/El.	0.04	0.07	0.10	0.12	0.15					
s	%	25	20	18	16	15					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	1.99	2.78	3.58	4.37	5.16					
n	Exp.	1.24	1.25	1.26	1.28	1.29					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	23	29.95	32	31.45	42	35.05	51	42.40	60	49.00
<b>6</b>	<b>0.270</b>	138	179.70	192	188.70	252	210.30	306	254.40	360	294.00
<b>7</b>	<b>0.315</b>	161	209.65	224	220.15	294	245.35	357	296.80	420	343.00
<b>8</b>	<b>0.360</b>	184	239.60	256	251.60	336	280.40	408	339.20	480	392.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	207	269.55	288	283.05	378	315.45	459	381.60	540	441.00
<b>10</b>	<b>0.450</b>	230	299.50	320	314.50	420	350.50	510	424.00	600	490.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	253	329.45	352	345.95	462	385.55	561	466.40	660	539.00
<b>12</b>	<b>0.540</b>	276	359.40	384	377.40	504	420.60	612	508.80	720	588.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	299	389.35	416	408.85	546	455.65	663	551.20	780	637.00
<b>14</b>	<b>0.630</b>	322	419.30	448	440.30	588	490.70	714	593.60	840	686.00
<b>15</b>	<b>0.675</b>	345	449.25	480	471.75	630	525.75	765	636.00	900	735.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	368	479.20	512	503.20	672	560.80	816	678.40	960	784.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	391	509.15	544	534.65	714	595.85	867	720.80	1020	833.00
<b>18</b>	<b>0.810</b>	414	539.10	576	566.10	756	630.90	918	763.20	1080	882.00
<b>19</b>	<b>0.855</b>	437	569.05	608	597.55	798	665.95	969	805.60	1140	931.00
<b>20</b>	<b>0.900</b>	460	599.00	640	629.00	840	701.00	1020	848.00	1200	980.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	483	628.95	672	660.45	882	736.05	1071	890.40	1260	1029.00
<b>22</b>	<b>0.990</b>	506	658.90	704	691.90	924	771.10	1122	932.80	1320	1078.00
<b>23</b>	<b>1.035</b>	529	688.85	736	723.35	966	806.15	1173	975.20	1380	1127.00
<b>24</b>	<b>1.080</b>	552	718.80	768	754.80	1008	841.20	1224	1017.60	1440	1176.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	575	748.75	800	786.25	1050	876.25	1275	1060.00	1500	1225.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	598	778.70	832	817.70	1092	911.30	1326	1102.40	1560	1274.00
<b>27</b>	<b>1.215</b>	621	808.65	864	849.15	1134	946.35	1377	1144.80	1620	1323.00
<b>28</b>	<b>1.260</b>	644	838.60	896	880.60	1176	981.40	1428	1187.20	1680	1372.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	667	868.55	928	912.05	1218	1016.45	1479	1229.60	1740	1421.00
<b>30</b>	<b>1.350</b>	690	898.50	960	943.50	1260	1051.50	1530	1272.00	1800	1470.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	713	928.45	992	974.95	1302	1086.55	1581	1314.40	1860	1519.00
<b>32</b>	<b>1.440</b>	736	958.40	1024	1006.40	1344	1121.60	1632	1356.80	1920	1568.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	759	988.35	1056	1037.85	1386	1156.65	1683	1399.20	1980	1617.00
<b>34</b>	<b>1.530</b>	782	1018.30	1088	1069.30	1428	1191.70	1734	1441.60	2040	1666.00
<b>35</b>	<b>1.575</b>	805	1048.25	1120	1100.75	1470	1226.75	1785	1484.00	2100	1715.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	828	1078.20	1152	1132.20	1512	1261.80	1836	1526.40	2160	1764.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	851	1108.15	1184	1163.65	1554	1296.85	1887	1568.80	2220	1813.00
<b>38</b>	<b>1.710</b>	874	1138.10	1216	1195.10	1596	1331.90	1938	1611.20	2280	1862.00
<b>39</b>	<b>1.755</b>	897	1168.05	1248	1226.55	1638	1366.95	1989	1653.60	2340	1911.00
<b>40</b>	<b>1.800</b>	920	1198.00	1280	1258.00	1680	1402.00	2040	1696.00	2400	1960.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	943	1227.95	1312	1289.45	1722	1437.05	2091	1738.40	2460	2009.00
<b>42</b>	<b>1.890</b>	966	1257.90	1344	1320.90	1764	1472.10	2142	1780.80	2520	2058.00
<b>43</b>	<b>1.935</b>	989	1287.85	1376	1352.35	1806	1507.15	2193	1823.20	2580	2107.00
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1012	1317.80	1408	1383.80	1848	1542.20	2244	1865.60	2640	2156.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

# BoCalor R

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2035</b>	<b>3035</b>	<b>4035</b>	<b>5035</b>	<b>6035</b>					
H	mm	350	350	350	350	350					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.65	0.90	1.20	1.50	1.80					
V	dm <sup>3</sup> /El.	0.40	0.57	0.73	0.87	1.04					
A	m <sup>2</sup> /El.	0.05	0.08	0.11	0.14	0.17					
s	%	24	20	17	15	14					
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	2.28	3.20	4.12	5.03	5.93					
n	Exp.	1.24	1.25	1.27	1.28	1.30					
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	27	30.45	37	32.15	48	36.50	59	44.20	69	50.50
<b>6</b>	<b>0.270</b>	162	182.70	222	192.90	288	219.00	354	265.20	414	303.00
<b>7</b>	<b>0.315</b>	189	213.15	259	225.05	336	255.50	413	309.40	483	353.50
<b>8</b>	<b>0.360</b>	216	243.60	296	257.20	384	292.00	472	353.60	552	404.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	243	274.05	333	289.35	432	328.50	531	397.80	621	454.50
<b>10</b>	<b>0.450</b>	270	304.50	370	321.50	480	365.00	590	442.00	690	505.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	297	334.95	407	353.65	528	401.50	649	486.20	759	555.50
<b>12</b>	<b>0.540</b>	324	365.40	444	385.80	576	438.00	708	530.40	828	606.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	351	395.85	481	417.95	624	474.50	767	574.60	897	656.50
<b>14</b>	<b>0.630</b>	378	426.30	518	450.10	672	511.00	826	618.80	966	707.00
<b>15</b>	<b>0.675</b>	405	456.75	555	482.25	720	547.50	885	663.00	1035	757.50
<b>16</b>	<b>0.720</b>	432	487.20	592	514.40	768	584.00	944	707.20	1104	808.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	459	517.65	629	546.55	816	620.50	1003	751.40	1173	858.50
<b>18</b>	<b>0.810</b>	486	548.10	666	578.70	864	657.00	1062	795.60	1242	909.00
<b>19</b>	<b>0.855</b>	513	578.55	703	610.85	912	693.50	1121	839.80	1311	959.50
<b>20</b>	<b>0.900</b>	540	609.00	740	643.00	960	730.00	1180	884.00	1380	1010.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	567	639.45	777	675.15	1008	766.50	1239	928.20	1449	1060.50
<b>22</b>	<b>0.990</b>	594	669.90	814	707.30	1056	803.00	1298	972.40	1518	1111.00
<b>23</b>	<b>1.035</b>	621	700.35	851	739.45	1104	839.50	1357	1016.60	1587	1161.50
<b>24</b>	<b>1.080</b>	648	730.80	888	771.60	1152	876.00	1416	1060.80	1656	1212.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	675	761.25	925	803.75	1200	912.50	1475	1105.00	1725	1262.50
<b>26</b>	<b>1.170</b>	702	791.70	962	835.90	1248	949.00	1534	1149.20	1794	1313.00
<b>27</b>	<b>1.215</b>	729	822.15	999	868.05	1296	985.50	1593	1193.40	1863	1363.50
<b>28</b>	<b>1.260</b>	756	852.60	1036	900.20	1344	1022.00	1652	1237.60	1932	1414.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	783	883.05	1073	932.35	1392	1058.50	1711	1281.80	2001	1464.50
<b>30</b>	<b>1.350</b>	810	913.50	1110	964.50	1440	1095.00	1770	1326.00	2070	1515.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	837	943.95	1147	996.65	1488	1131.50	1829	1370.20	2139	1565.50
<b>32</b>	<b>1.440</b>	864	974.40	1184	1028.80	1536	1168.00	1888	1414.40	2208	1616.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	891	1004.85	1221	1060.95	1584	1204.50	1947	1458.60	2277	1666.50
<b>34</b>	<b>1.530</b>	918	1035.30	1258	1093.10	1632	1241.00	2006	1502.80	2346	1717.00
<b>35</b>	<b>1.575</b>	945	1065.75	1295	1125.25	1680	1277.50	2065	1547.00	2415	1767.50
<b>36</b>	<b>1.620</b>	972	1096.20	1332	1157.40	1728	1314.00	2124	1591.20	2484	1818.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	999	1126.65	1369	1189.55	1776	1350.50	2183	1635.40	2553	1868.50
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1026	1157.10	1406	1221.70	1824	1387.00	2242	1679.60	2622	1919.00
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1053	1187.55	1443	1253.85	1872	1423.50	2301	1723.80	2691	1969.50
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1080	1218.00	1480	1286.00	1920	1460.00	2360	1768.00	2760	2020.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1107	1248.45	1517	1318.15	1968	1496.50	2419	1812.20	2829	2070.50
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1134	1278.90	1554	1350.30	2016	1533.00	2478	1856.40	2898	2121.00
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1161	1309.35	1591	1382.45	2064	1569.50	2537	1900.60	2967	2171.50
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1188	1339.80	1628	1414.60	2112	1606.00	2596	1944.80	3036	2222.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

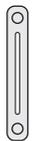
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2040</b>	<b>3040</b>	<b>4040</b>	<b>5040</b>	<b>6040</b>					
H	mm	400	400	400	400	400					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.70	1.05	1.35	1.70	2.00					
V	dm³/El.	0.44	0.63	0.81	0.97	1.16					
A	m²/El.	0.06	0.09	0.13	0.16	0.20					
s	%	25	19	16	15	14					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	2.56	3.61	4.65	5.67	6.68					
n	Exp.	1.25	1.26	1.27	1.29	1.31					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	30	30.95	42	32.90	54	38.10	66	44.30	78	52.35
<b>6</b>	<b>0.270</b>	180	185.70	252	197.40	324	228.60	396	265.80	468	314.10
<b>7</b>	<b>0.315</b>	210	216.65	294	230.30	378	266.70	462	310.10	546	366.45
<b>8</b>	<b>0.360</b>	240	247.60	336	263.20	432	304.80	528	354.40	624	418.80
<b>9</b>	<b>0.405</b>	270	278.55	378	296.10	486	342.90	594	398.70	702	471.15
<b>10</b>	<b>0.450</b>	300	309.50	420	329.00	540	381.00	660	443.00	780	523.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	330	340.45	462	361.90	594	419.10	726	487.30	858	575.85
<b>12</b>	<b>0.540</b>	360	371.40	504	394.80	648	457.20	792	531.60	936	628.20
<b>13</b>	<b>0.585</b>	390	402.35	546	427.70	702	495.30	858	575.90	1014	680.55
<b>14</b>	<b>0.630</b>	420	433.30	588	460.60	756	533.40	924	620.20	1092	732.90
<b>15</b>	<b>0.675</b>	450	464.25	630	493.50	810	571.50	990	664.50	1170	785.25
<b>16</b>	<b>0.720</b>	480	495.20	672	526.40	864	609.60	1056	708.80	1248	837.60
<b>17</b>	<b>0.765</b>	510	526.15	714	559.30	918	647.70	1122	753.10	1326	889.95
<b>18</b>	<b>0.810</b>	540	557.10	756	592.20	972	685.80	1188	797.40	1404	942.30
<b>19</b>	<b>0.855</b>	570	588.05	798	625.10	1026	723.90	1254	841.70	1482	994.65
<b>20</b>	<b>0.900</b>	600	619.00	840	658.00	1080	762.00	1320	886.00	1560	1047.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	630	649.95	882	690.90	1134	800.10	1386	930.30	1638	1099.35
<b>22</b>	<b>0.990</b>	660	680.90	924	723.80	1188	838.20	1452	974.60	1716	1151.70
<b>23</b>	<b>1.035</b>	690	711.85	966	756.70	1242	876.30	1518	1018.90	1794	1204.05
<b>24</b>	<b>1.080</b>	720	742.80	1008	789.60	1296	914.40	1584	1063.20	1872	1256.40
<b>25</b>	<b>1.125</b>	750	773.75	1050	822.50	1350	952.50	1650	1107.50	1950	1308.75
<b>26</b>	<b>1.170</b>	780	804.70	1092	855.40	1404	990.60	1716	1151.80	2028	1361.10
<b>27</b>	<b>1.215</b>	810	835.65	1134	888.30	1458	1028.70	1782	1196.10	2106	1413.45
<b>28</b>	<b>1.260</b>	840	866.60	1176	921.20	1512	1066.80	1848	1240.40	2184	1465.80
<b>29</b>	<b>1.305</b>	870	897.55	1218	954.10	1566	1104.90	1914	1284.70	2262	1518.15
<b>30</b>	<b>1.350</b>	900	928.50	1260	987.00	1620	1143.00	1980	1329.00	2340	1570.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	930	959.45	1302	1019.90	1674	1181.10	2046	1373.30	2418	1622.85
<b>32</b>	<b>1.440</b>	960	990.40	1344	1052.80	1728	1219.20	2112	1417.60	2496	1675.20
<b>33</b>	<b>1.485</b>	990	1021.35	1386	1085.70	1782	1257.30	2178	1461.90	2574	1727.55
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1020	1052.30	1428	1118.60	1836	1295.40	2244	1506.20	2652	1779.90
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1050	1083.25	1470	1151.50	1890	1333.50	2310	1550.50	2730	1832.25
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1080	1114.20	1512	1184.40	1944	1371.60	2376	1594.80	2808	1884.60
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1110	1145.15	1554	1217.30	1998	1409.70	2442	1639.10	2886	1936.95
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1140	1176.10	1596	1250.20	2052	1447.80	2508	1683.40	2964	1989.30
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1170	1207.05	1638	1283.10	2106	1485.90	2574	1727.70	3042	2041.65
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1200	1238.00	1680	1316.00	2160	1524.00	2640	1772.00	3120	2094.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1230	1268.95	1722	1348.90	2214	1562.10	2706	1816.30	3198	2146.35
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1260	1299.90	1764	1381.80	2268	1600.20	2772	1860.60	3276	2198.70
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1290	1330.85	1806	1414.70	2322	1638.30	2838	1904.90	3354	2251.05
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1320	1361.80	1848	1447.60	2376	1676.40	2904	1949.20	3432	2303.40
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

# BoCalor R

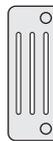
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2045</b>	<b>3045</b>	<b>4045</b>	<b>5045</b>	<b>6045</b>					
H	mm	450	450	450	450	450					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.80	1.15	1.50	1.90	2.25					
V	dm³/El.	0.48	0.69	0.89	1.07	1.28					
A	m²/El.	0.07	0.11	0.15	0.18	0.22					
s	%	24	19	16	14	13					
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	2.84	4.01	5.18	6.31	7.42					
n	Exp.	1.25	1.26	1.28	1.30	1.32					
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	33	32.30	47	33.90	60	41.20	73	55.75	86	59.75
<b>6</b>	<b>0.270</b>	198	193.80	282	203.40	360	247.20	438	334.50	516	358.50
<b>7</b>	<b>0.315</b>	231	226.10	329	237.30	420	288.40	511	390.25	602	418.25
<b>8</b>	<b>0.360</b>	264	258.40	376	271.20	480	329.60	584	446.00	688	478.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	297	290.70	423	305.10	540	370.80	657	501.75	774	537.75
<b>10</b>	<b>0.450</b>	330	323.00	470	339.00	600	412.00	730	557.50	860	597.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	363	355.30	517	372.90	660	453.20	803	613.25	946	657.25
<b>12</b>	<b>0.540</b>	396	387.60	564	406.80	720	494.40	876	669.00	1032	717.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	429	419.90	611	440.70	780	535.60	949	724.75	1118	776.75
<b>14</b>	<b>0.630</b>	462	452.20	658	474.60	840	576.80	1022	780.50	1204	836.50
<b>15</b>	<b>0.675</b>	495	484.50	705	508.50	900	618.00	1095	836.25	1290	896.25
<b>16</b>	<b>0.720</b>	528	516.80	752	542.40	960	659.20	1168	892.00	1376	956.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	561	549.10	799	576.30	1020	700.40	1241	947.75	1462	1015.75
<b>18</b>	<b>0.810</b>	594	581.40	846	610.20	1080	741.60	1314	1003.50	1548	1075.50
<b>19</b>	<b>0.855</b>	627	613.70	893	644.10	1140	782.80	1387	1059.25	1634	1135.25
<b>20</b>	<b>0.900</b>	660	646.00	940	678.00	1200	824.00	1460	1115.00	1720	1195.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	693	678.30	987	711.90	1260	865.20	1533	1170.75	1806	1254.75
<b>22</b>	<b>0.990</b>	726	710.60	1034	745.80	1320	906.40	1606	1226.50	1892	1314.50
<b>23</b>	<b>1.035</b>	759	742.90	1081	779.70	1380	947.60	1679	1282.25	1978	1374.25
<b>24</b>	<b>1.080</b>	792	775.20	1128	813.60	1440	988.80	1752	1338.00	2064	1434.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	825	807.50	1175	847.50	1500	1030.00	1825	1393.75	2150	1493.75
<b>26</b>	<b>1.170</b>	858	839.80	1222	881.40	1560	1071.20	1898	1449.50	2236	1553.50
<b>27</b>	<b>1.215</b>	891	872.10	1269	915.30	1620	1112.40	1971	1505.25	2322	1613.25
<b>28</b>	<b>1.260</b>	924	904.40	1316	949.20	1680	1153.60	2044	1561.00	2408	1673.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	957	936.70	1363	983.10	1740	1194.80	2117	1616.75	2494	1732.75
<b>30</b>	<b>1.350</b>	990	969.00	1410	1017.00	1800	1236.00	2190	1672.50	2580	1792.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1023	1001.30	1457	1050.90	1860	1277.20	2263	1728.25	2666	1852.25
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1056	1033.60	1504	1084.80	1920	1318.40	2336	1784.00	2752	1912.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	1089	1065.90	1551	1118.70	1980	1359.60	2409	1839.75	2838	1971.75
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1122	1098.20	1598	1152.60	2040	1400.80	2482	1895.50	2924	2031.50
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1155	1130.50	1645	1186.50	2100	1442.00	2555	1951.25	3010	2091.25
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1188	1162.80	1692	1220.40	2160	1483.20	2628	2007.00	3096	2151.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1221	1195.10	1739	1254.30	2220	1524.40	2701	2062.75	3182	2210.75
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1254	1227.40	1786	1288.20	2280	1565.60	2774	2118.50	3268	2270.50
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1287	1259.70	1833	1322.10	2340	1606.80	2847	2174.25	3354	2330.25
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1320	1292.00	1880	1356.00	2400	1648.00	2920	2230.00	3440	2390.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1353	1324.30	1927	1389.90	2460	1689.20	2993	2285.75	3526	2449.75
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1386	1356.60	1974	1423.80	2520	1730.40	3066	2341.50	3612	2509.50
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1419	1388.90	2021	1457.70	2580	1771.60	3139	2397.25	3698	2569.25
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1452	1421.20	2068	1491.60	2640	1812.80	3212	2453.00	3784	2629.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2050</b>	<b>3050</b>	<b>4050</b>	<b>5050</b>	<b>6050</b>					
H	mm	500	500	500	500	500					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.85	1.25	1.65	2.10	2.45					
V	dm³/El.	0.52	0.75	0.95	1.17	1.40					
A	m²/El.	0.08	0.12	0.16	0.20	0.24					
s	%	23	18	16	14	13					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	3.13	4.42	5.71	6.93	8.16					
n	Exp.	1.25	1.27	1.29	1.31	1.33					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	36	32.90	51	34.30	66	42.00	81	57.30	95	61.60
<b>6</b>	<b>0.270</b>	216	197.40	306	205.80	396	252.00	486	343.80	570	369.60
<b>7</b>	<b>0.315</b>	252	230.30	357	240.10	462	294.00	567	401.10	665	431.20
<b>8</b>	<b>0.360</b>	288	263.20	408	274.40	528	336.00	648	458.40	760	492.80
<b>9</b>	<b>0.405</b>	324	296.10	459	308.70	594	378.00	729	515.70	855	554.40
<b>10</b>	<b>0.450</b>	360	329.00	510	343.00	660	420.00	810	573.00	950	616.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	396	361.90	561	377.30	726	462.00	891	630.30	1045	677.60
<b>12</b>	<b>0.540</b>	432	394.80	612	411.60	792	504.00	972	687.60	1140	739.20
<b>13</b>	<b>0.585</b>	468	427.70	663	445.90	858	546.00	1053	744.90	1235	800.80
<b>14</b>	<b>0.630</b>	504	460.60	714	480.20	924	588.00	1134	802.20	1330	862.40
<b>15</b>	<b>0.675</b>	540	493.50	765	514.50	990	630.00	1215	859.50	1425	924.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	576	526.40	816	548.80	1056	672.00	1296	916.80	1520	985.60
<b>17</b>	<b>0.765</b>	612	559.30	867	583.10	1122	714.00	1377	974.10	1615	1047.20
<b>18</b>	<b>0.810</b>	648	592.20	918	617.40	1188	756.00	1458	1031.40	1710	1108.80
<b>19</b>	<b>0.855</b>	684	625.10	969	651.70	1254	798.00	1539	1088.70	1805	1170.40
<b>20</b>	<b>0.900</b>	720	658.00	1020	686.00	1320	840.00	1620	1146.00	1900	1232.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	756	690.90	1071	720.30	1386	882.00	1701	1203.30	1995	1293.60
<b>22</b>	<b>0.990</b>	792	723.80	1122	754.60	1452	924.00	1782	1260.60	2090	1355.20
<b>23</b>	<b>1.035</b>	828	756.70	1173	788.90	1518	966.00	1863	1317.90	2185	1416.80
<b>24</b>	<b>1.080</b>	864	789.60	1224	823.20	1584	1008.00	1944	1375.20	2280	1478.40
<b>25</b>	<b>1.125</b>	900	822.50	1275	857.50	1650	1050.00	2025	1432.50	2375	1540.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	936	855.40	1326	891.80	1716	1092.00	2106	1489.80	2470	1601.60
<b>27</b>	<b>1.215</b>	972	888.30	1377	926.10	1782	1134.00	2187	1547.10	2565	1663.20
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1008	921.20	1428	960.40	1848	1176.00	2268	1604.40	2660	1724.80
<b>29</b>	<b>1.305</b>	1044	954.10	1479	994.70	1914	1218.00	2349	1661.70	2755	1786.40
<b>30</b>	<b>1.350</b>	1080	987.00	1530	1029.00	1980	1260.00	2430	1719.00	2850	1848.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1116	1019.90	1581	1063.30	2046	1302.00	2511	1776.30	2945	1909.60
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1152	1052.80	1632	1097.60	2112	1344.00	2592	1833.60	3040	1971.20
<b>33</b>	<b>1.485</b>	1188	1085.70	1683	1131.90	2178	1386.00	2673	1890.90	3135	2032.80
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1224	1118.60	1734	1166.20	2244	1428.00	2754	1948.20	3230	2094.40
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1260	1151.50	1785	1200.50	2310	1470.00	2835	2005.50	3325	2156.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1296	1184.40	1836	1234.80	2376	1512.00	2916	2062.80	3420	2217.60
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1332	1217.30	1887	1269.10	2442	1554.00	2997	2120.10	3515	2279.20
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1368	1250.20	1938	1303.40	2508	1596.00	3078	2177.40	3610	2340.80
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1404	1283.10	1989	1337.70	2574	1638.00	3159	2234.70	3705	2402.40
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1440	1316.00	2040	1372.00	2640	1680.00	3240	2292.00	3800	2464.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1476	1348.90	2091	1406.30	2706	1722.00	3321	2349.30	3895	2525.60
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1512	1381.80	2142	1440.60	2772	1764.00	3402	2406.60	3990	2587.20
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1548	1414.70	2193	1474.90	2838	1806.00	3483	2463.90	4085	2648.80
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1584	1447.60	2244	1509.20	2904	1848.00	3564	2521.20	4180	2710.40
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

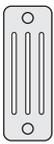
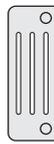
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2055</b>	<b>3055</b>	<b>4055</b>	<b>5055</b>	<b>6055</b>					
H	mm	550	550	550	550	550					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	0.95	1.35	1.80	2.25	2.70					
V	dm³/El.	0.56	0.81	1.05	1.27	1.52					
A	m²/El.	0.09	0.13	0.18	0.22	0.27					
s	%	23	18	16	14	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	3.40	4.81	6.22	7.56	8.89					
n	Exp.	1.26	1.28	1.29	1.31	1.34					
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	40	33.10	56	35.05	72	43.35	88	59.15	104	63.80
<b>6</b>	<b>0.270</b>	240	198.60	336	210.30	432	260.10	528	354.90	624	382.80
<b>7</b>	<b>0.315</b>	280	231.70	392	245.35	504	303.45	616	414.05	728	446.60
<b>8</b>	<b>0.360</b>	320	264.80	448	280.40	576	346.80	704	473.20	832	510.40
<b>9</b>	<b>0.405</b>	360	297.90	504	315.45	648	390.15	792	532.35	936	574.20
<b>10</b>	<b>0.450</b>	400	331.00	560	350.50	720	433.50	880	591.50	1040	638.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	440	364.10	616	385.55	792	476.85	968	650.65	1144	701.80
<b>12</b>	<b>0.540</b>	480	397.20	672	420.60	864	520.20	1056	709.80	1248	765.60
<b>13</b>	<b>0.585</b>	520	430.30	728	455.65	936	563.55	1144	768.95	1352	829.40
<b>14</b>	<b>0.630</b>	560	463.40	784	490.70	1008	606.90	1232	828.10	1456	893.20
<b>15</b>	<b>0.675</b>	600	496.50	840	525.75	1080	650.25	1320	887.25	1560	957.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	640	529.60	896	560.80	1152	693.60	1408	946.40	1664	1020.80
<b>17</b>	<b>0.765</b>	680	562.70	952	595.85	1224	736.95	1496	1005.55	1768	1084.60
<b>18</b>	<b>0.810</b>	720	595.80	1008	630.90	1296	780.30	1584	1064.70	1872	1148.40
<b>19</b>	<b>0.855</b>	760	628.90	1064	665.95	1368	823.65	1672	1123.85	1976	1212.20
<b>20</b>	<b>0.900</b>	800	662.00	1120	701.00	1440	867.00	1760	1183.00	2080	1276.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	840	695.10	1176	736.05	1512	910.35	1848	1242.15	2184	1339.80
<b>22</b>	<b>0.990</b>	880	728.20	1232	771.10	1584	953.70	1936	1301.30	2288	1403.60
<b>23</b>	<b>1.035</b>	920	761.30	1288	806.15	1656	997.05	2024	1360.45	2392	1467.40
<b>24</b>	<b>1.080</b>	960	794.40	1344	841.20	1728	1040.40	2112	1419.60	2496	1531.20
<b>25</b>	<b>1.125</b>	1000	827.50	1400	876.25	1800	1083.75	2200	1478.75	2600	1595.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	1040	860.60	1456	911.30	1872	1127.10	2288	1537.90	2704	1658.80
<b>27</b>	<b>1.215</b>	1080	893.70	1512	946.35	1944	1170.45	2376	1597.05	2808	1722.60
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1120	926.80	1568	981.40	2016	1213.80	2464	1656.20	2912	1786.40
<b>29</b>	<b>1.305</b>	1160	959.90	1624	1016.45	2088	1257.15	2552	1715.35	3016	1850.20
<b>30</b>	<b>1.350</b>	1200	993.00	1680	1051.50	2160	1300.50	2640	1774.50	3120	1914.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1240	1026.10	1736	1086.55	2232	1343.85	2728	1833.65	3224	1977.80
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1280	1059.20	1792	1121.60	2304	1387.20	2816	1892.80	3328	2041.60
<b>33</b>	<b>1.485</b>	1320	1092.30	1848	1156.65	2376	1430.55	2904	1951.95	3432	2105.40
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1360	1125.40	1904	1191.70	2448	1473.90	2992	2011.10	3536	2169.20
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1400	1158.50	1960	1226.75	2520	1517.25	3080	2070.25	3640	2233.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1440	1191.60	2016	1261.80	2592	1560.60	3168	2129.40	3744	2296.80
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1480	1224.70	2072	1296.85	2664	1603.95	3256	2188.55	3848	2360.60
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1520	1257.80	2128	1331.90	2736	1647.30	3344	2247.70	3952	2424.40
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1560	1290.90	2184	1366.95	2808	1690.65	3432	2306.85	4056	2488.20
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1600	1324.00	2240	1402.00	2880	1734.00	3520	2366.00	4160	2552.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1640	1357.10	2296	1437.05	2952	1777.35	3608	2425.15	4264	2615.80
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1680	1390.20	2352	1472.10	3024	1820.70	3696	2484.30	4368	2679.60
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1720	1423.30	2408	1507.15	3096	1864.05	3784	2543.45	4472	2743.40
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1760	1456.40	2464	1542.20	3168	1907.40	3872	2602.60	4576	2807.20
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2060</b>	<b>3060</b>	<b>4060</b>	<b>5060</b>	<b>6060</b>					
H	mm	600	600	600	600	600					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	1.00	1.45	1.95	2.50	2.95					
V	dm³/El.	0.60	0.87	1.13	1.37	1.64					
A	m²/El.	0.10	0.14	0.19	0.24	0.29					
s	%	23	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	3.68	5.21	6.74	8.18	9.62					
n	Exp.	1.26	1.28	1.30	1.32	1.34					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	43	34.00	61	35.75	78	44.80	95	60.70	112	65.00
<b>6</b>	<b>0.270</b>	258	204.00	366	214.50	468	268.80	570	364.20	672	390.00
<b>7</b>	<b>0.315</b>	301	238.00	427	250.25	546	313.60	665	424.90	784	455.00
<b>8</b>	<b>0.360</b>	344	272.00	488	286.00	624	358.40	760	485.60	896	520.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	387	306.00	549	321.75	702	403.20	855	546.30	1008	585.00
<b>10</b>	<b>0.450</b>	430	340.00	610	357.50	780	448.00	950	607.00	1120	650.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	473	374.00	671	393.25	858	492.80	1045	667.70	1232	715.00
<b>12</b>	<b>0.540</b>	516	408.00	732	429.00	936	537.60	1140	728.40	1344	780.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	559	442.00	793	464.75	1014	582.40	1235	789.10	1456	845.00
<b>14</b>	<b>0.630</b>	602	476.00	854	500.50	1092	627.20	1330	849.80	1568	910.00
<b>15</b>	<b>0.675</b>	645	510.00	915	536.25	1170	672.00	1425	910.50	1680	975.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	688	544.00	976	572.00	1248	716.80	1520	971.20	1792	1040.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	731	578.00	1037	607.75	1326	761.60	1615	1031.90	1904	1105.00
<b>18</b>	<b>0.810</b>	774	612.00	1098	643.50	1404	806.40	1710	1092.60	2016	1170.00
<b>19</b>	<b>0.855</b>	817	646.00	1159	679.25	1482	851.20	1805	1153.30	2128	1235.00
<b>20</b>	<b>0.900</b>	860	680.00	1220	715.00	1560	896.00	1900	1214.00	2240	1300.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	903	714.00	1281	750.75	1638	940.80	1995	1274.70	2352	1365.00
<b>22</b>	<b>0.990</b>	946	748.00	1342	786.50	1716	985.60	2090	1335.40	2464	1430.00
<b>23</b>	<b>1.035</b>	989	782.00	1403	822.25	1794	1030.40	2185	1396.10	2576	1495.00
<b>24</b>	<b>1.080</b>	1032	816.00	1464	858.00	1872	1075.20	2280	1456.80	2688	1560.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	1075	850.00	1525	893.75	1950	1120.00	2375	1517.50	2800	1625.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	1118	884.00	1586	929.50	2028	1164.80	2470	1578.20	2912	1690.00
<b>27</b>	<b>1.215</b>	1161	918.00	1647	965.25	2106	1209.60	2565	1638.90	3024	1755.00
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1204	952.00	1708	1001.00	2184	1254.40	2660	1699.60	3136	1820.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	1247	986.00	1769	1036.75	2262	1299.20	2755	1760.30	3248	1885.00
<b>30</b>	<b>1.350</b>	1290	1020.00	1830	1072.50	2340	1344.00	2850	1821.00	3360	1950.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1333	1054.00	1891	1108.25	2418	1388.80	2945	1881.70	3472	2015.00
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1376	1088.00	1952	1144.00	2496	1433.60	3040	1942.40	3584	2080.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	1419	1122.00	2013	1179.75	2574	1478.40	3135	2003.10	3696	2145.00
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1462	1156.00	2074	1215.50	2652	1523.20	3230	2063.80	3808	2210.00
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1505	1190.00	2135	1251.25	2730	1568.00	3325	2124.50	3920	2275.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1548	1224.00	2196	1287.00	2808	1612.80	3420	2185.20	4032	2340.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1591	1258.00	2257	1322.75	2886	1657.60	3515	2245.90	4144	2405.00
<b>38</b>	<b>1.710</b>	1634	1292.00	2318	1358.50	2964	1702.40	3610	2306.60	4256	2470.00
<b>39</b>	<b>1.755</b>	1677	1326.00	2379	1394.25	3042	1747.20	3705	2367.30	4368	2535.00
<b>40</b>	<b>1.800</b>	1720	1360.00	2440	1430.00	3120	1792.00	3800	2428.00	4480	2600.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	1763	1394.00	2501	1465.75	3198	1836.80	3895	2488.70	4592	2665.00
<b>42</b>	<b>1.890</b>	1806	1428.00	2562	1501.50	3276	1881.60	3990	2549.40	4704	2730.00
<b>43</b>	<b>1.935</b>	1849	1462.00	2623	1537.25	3354	1926.40	4085	2610.10	4816	2795.00
<b>44</b>	<b>1.980</b>	1892	1496.00	2684	1573.00	3432	1971.20	4180	2670.80	4928	2860.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

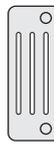
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2075</b>	<b>3075</b>	<b>4075</b>	<b>5075</b>	<b>6075</b>					
H	mm	750	750	750	750	750					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	1.25	1.80	2.40	3.00	3.60					
V	dm <sup>3</sup> /El.	0.72	1.05	1.37	1.67	2.00					
A	m <sup>2</sup> /El.	0.12	0.18	0.24	0.30	0.36					
s	%	22	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	4.51	6.38	8.26	10.02	11.77					
n	Exp.	1.27	1.30	1.32	1.35	1.37					
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	53	34.90	74	38.65	96	49.20	117	62.40	137	73.50
<b>6</b>	<b>0.270</b>	318	209.40	444	231.90	576	295.20	702	374.40	822	441.00
<b>7</b>	<b>0.315</b>	371	244.30	518	270.55	672	344.40	819	436.80	959	514.50
<b>8</b>	<b>0.360</b>	424	279.20	592	309.20	768	393.60	936	499.20	1096	588.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	477	314.10	666	347.85	864	442.80	1053	561.60	1233	661.50
<b>10</b>	<b>0.450</b>	530	349.00	740	386.50	960	492.00	1170	624.00	1370	735.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	583	383.90	814	425.15	1056	541.20	1287	686.40	1507	808.50
<b>12</b>	<b>0.540</b>	636	418.80	888	463.80	1152	590.40	1404	748.80	1644	882.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	689	453.70	962	502.45	1248	639.60	1521	811.20	1781	955.50
<b>14</b>	<b>0.630</b>	742	488.60	1036	541.10	1344	688.80	1638	873.60	1918	1029.00
<b>15</b>	<b>0.675</b>	795	523.50	1110	579.75	1440	738.00	1755	936.00	2055	1102.50
<b>16</b>	<b>0.720</b>	848	558.40	1184	618.40	1536	787.20	1872	998.40	2192	1176.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	901	593.30	1258	657.05	1632	836.40	1989	1060.80	2329	1249.50
<b>18</b>	<b>0.810</b>	954	628.20	1332	695.70	1728	885.60	2106	1123.20	2466	1323.00
<b>19</b>	<b>0.855</b>	1007	663.10	1406	734.35	1824	934.80	2223	1185.60	2603	1396.50
<b>20</b>	<b>0.900</b>	1060	698.00	1480	773.00	1920	984.00	2340	1248.00	2740	1470.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	1113	732.90	1554	811.65	2016	1033.20	2457	1310.40	2877	1543.50
<b>22</b>	<b>0.990</b>	1166	767.80	1628	850.30	2112	1082.40	2574	1372.80	3014	1617.00
<b>23</b>	<b>1.035</b>	1219	802.70	1702	888.95	2208	1131.60	2691	1435.20	3151	1690.50
<b>24</b>	<b>1.080</b>	1272	837.60	1776	927.60	2304	1180.80	2808	1497.60	3288	1764.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	1325	872.50	1850	966.25	2400	1230.00	2925	1560.00	3425	1837.50
<b>26</b>	<b>1.170</b>	1378	907.40	1924	1004.90	2496	1279.20	3042	1622.40	3562	1911.00
<b>27</b>	<b>1.215</b>	1431	942.30	1998	1043.55	2592	1328.40	3159	1684.80	3699	1984.50
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1484	977.20	2072	1082.20	2688	1377.60	3276	1747.20	3836	2058.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	1537	1012.10	2146	1120.85	2784	1426.80	3393	1809.60	3973	2131.50
<b>30</b>	<b>1.350</b>	1590	1047.00	2220	1159.50	2880	1476.00	3510	1872.00	4110	2205.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1643	1081.90	2294	1198.15	2976	1525.20	3627	1934.40	4247	2278.50
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1696	1116.80	2368	1236.80	3072	1574.40	3744	1996.80	4384	2352.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	1749	1151.70	2442	1275.45	3168	1623.60	3861	2059.20	4521	2425.50
<b>34</b>	<b>1.530</b>	1802	1186.60	2516	1314.10	3264	1672.80	3978	2121.60	4658	2499.00
<b>35</b>	<b>1.575</b>	1855	1221.50	2590	1352.75	3360	1722.00	4095	2184.00	4795	2572.50
<b>36</b>	<b>1.620</b>	1908	1256.40	2664	1391.40	3456	1771.20	4212	2246.40	4932	2646.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	1961	1291.30	2738	1430.05	3552	1820.40	4329	2308.80	5069	2719.50
<b>38</b>	<b>1.710</b>	2014	1326.20	2812	1468.70	3648	1869.60	4446	2371.20	5206	2793.00
<b>39</b>	<b>1.755</b>	2067	1361.10	2886	1507.35	3744	1918.80	4563	2433.60	5343	2866.50
<b>40</b>	<b>1.800</b>	2120	1396.00	2960	1546.00	3840	1968.00	4680	2496.00	5480	2940.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	2173	1430.90	3034	1584.65	3936	2017.20	4797	2558.40	5617	3013.50
<b>42</b>	<b>1.890</b>	2226	1465.80	3108	1623.30	4032	2066.40	4914	2620.80	5754	3087.00
<b>43</b>	<b>1.935</b>	2279	1500.70	3182	1661.95	4128	2115.60	5031	2683.20	5891	3160.50
<b>44</b>	<b>1.980</b>	2332	1535.60	3256	1700.60	4224	2164.80	5148	2745.60	6028	3234.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

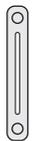
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2090</b>	<b>3090</b>	<b>4090</b>	<b>5090</b>	<b>6090</b>					
H	mm	900	900	900	900	900					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	1.45	2.10	2.90	3.60	4.30					
V	dm³/El.	0.84	1.23	1.61	1.97	2.36					
A	m²/El.	0.14	0.21	0.29	0.36	0.43					
s	%	22	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	5.35	7.55	9.76	11.82	13.88					
n	Exp.	1.29	1.31	1.34	1.37	1.39					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	62	35.75	88	42.40	114	58.85	138	67.40	162	75.70
<b>6</b>	<b>0.270</b>	372	214.50	528	254.40	684	353.10	828	404.40	972	454.20
<b>7</b>	<b>0.315</b>	434	250.25	616	296.80	798	411.95	966	471.80	1134	529.90
<b>8</b>	<b>0.360</b>	496	286.00	704	339.20	912	470.80	1104	539.20	1296	605.60
<b>9</b>	<b>0.405</b>	558	321.75	792	381.60	1026	529.65	1242	606.60	1458	681.30
<b>10</b>	<b>0.450</b>	620	357.50	880	424.00	1140	588.50	1380	674.00	1620	757.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	682	393.25	968	466.40	1254	647.35	1518	741.40	1782	832.70
<b>12</b>	<b>0.540</b>	744	429.00	1056	508.80	1368	706.20	1656	808.80	1944	908.40
<b>13</b>	<b>0.585</b>	806	464.75	1144	551.20	1482	765.05	1794	876.20	2106	984.10
<b>14</b>	<b>0.630</b>	868	500.50	1232	593.60	1596	823.90	1932	943.60	2268	1059.80
<b>15</b>	<b>0.675</b>	930	536.25	1320	636.00	1710	882.75	2070	1011.00	2430	1135.50
<b>16</b>	<b>0.720</b>	992	572.00	1408	678.40	1824	941.60	2208	1078.40	2592	1211.20
<b>17</b>	<b>0.765</b>	1054	607.75	1496	720.80	1938	1000.45	2346	1145.80	2754	1286.90
<b>18</b>	<b>0.810</b>	1116	643.50	1584	763.20	2052	1059.30	2484	1213.20	2916	1362.60
<b>19</b>	<b>0.855</b>	1178	679.25	1672	805.60	2166	1118.15	2622	1280.60	3078	1438.30
<b>20</b>	<b>0.900</b>	1240	715.00	1760	848.00	2280	1177.00	2760	1348.00	3240	1514.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	1302	750.75	1848	890.40	2394	1235.85	2898	1415.40	3402	1589.70
<b>22</b>	<b>0.990</b>	1364	786.50	1936	932.80	2508	1294.70	3036	1482.80	3564	1665.40
<b>23</b>	<b>1.035</b>	1426	822.25	2024	975.20	2622	1353.55	3174	1550.20	3726	1741.10
<b>24</b>	<b>1.080</b>	1488	858.00	2112	1017.60	2736	1412.40	3312	1617.60	3888	1816.80
<b>25</b>	<b>1.125</b>	1550	893.75	2200	1060.00	2850	1471.25	3450	1685.00	4050	1892.50
<b>26</b>	<b>1.170</b>	1612	929.50	2288	1102.40	2964	1530.10	3588	1752.40	4212	1968.20
<b>27</b>	<b>1.215</b>	1674	965.25	2376	1144.80	3078	1588.95	3726	1819.80	4374	2043.90
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1736	1001.00	2464	1187.20	3192	1647.80	3864	1887.20	4536	2119.60
<b>29</b>	<b>1.305</b>	1798	1036.75	2552	1229.60	3306	1706.65	4002	1954.60	4698	2195.30
<b>30</b>	<b>1.350</b>	1860	1072.50	2640	1272.00	3420	1765.50	4140	2022.00	4860	2271.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	1922	1108.25	2728	1314.40	3534	1824.35	4278	2089.40	5022	2346.70
<b>32</b>	<b>1.440</b>	1984	1144.00	2816	1356.80	3648	1883.20	4416	2156.80	5184	2422.40
<b>33</b>	<b>1.485</b>	2046	1179.75	2904	1399.20	3762	1942.05	4554	2224.20	5346	2498.10
<b>34</b>	<b>1.530</b>	2108	1215.50	2992	1441.60	3876	2000.90	4692	2291.60	5508	2573.80
<b>35</b>	<b>1.575</b>	2170	1251.25	3080	1484.00	3990	2059.75	4830	2359.00	5670	2649.50
<b>36</b>	<b>1.620</b>	2232	1287.00	3168	1526.40	4104	2118.60	4968	2426.40	5832	2725.20
<b>37</b>	<b>1.665</b>	2294	1322.75	3256	1568.80	4218	2177.45	5106	2493.80	5994	2800.90
<b>38</b>	<b>1.710</b>	2356	1358.50	3344	1611.20	4332	2236.30	5244	2561.20	6156	2876.60
<b>39</b>	<b>1.755</b>	2418	1394.25	3432	1653.60	4446	2295.15	5382	2628.60	6318	2952.30
<b>40</b>	<b>1.800</b>	2480	1430.00	3520	1696.00	4560	2354.00	5520	2696.00	6480	3028.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	2542	1465.75	3608	1738.40	4674	2412.85	5658	2763.40	6642	3103.70
<b>42</b>	<b>1.890</b>	2604	1501.50	3696	1780.80	4788	2471.70	5796	2830.80	6804	3179.40
<b>43</b>	<b>1.935</b>	2666	1537.25	3784	1823.20	4902	2530.55	5934	2898.20	6966	3255.10
<b>44</b>	<b>1.980</b>	2728	1573.00	3872	1865.60	5016	2589.40	6072	2965.60	7128	3330.80
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

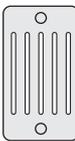
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2100</b>		<b>3100</b>		<b>4100</b>		<b>5100</b>		<b>6100</b>	
H	mm	1000		1000		1000		1000		1000	
T	mm	65		101		139		177		215	
M	kg/El.	1.60		2.40		3.15		3.95		4.70	
V	dm³/El.	0.92		1.35		1.77		2.17		2.60	
A	m²/El.	0.16		0.23		0.32		0.40		0.48	
s	%	22		18		15		13		12	
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	5.91		8.33		10.75		13.02		15.28	
n	Exp.	1.29		1.32		1.34		1.36		1.39	
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	69	37.40	97	47.85	125	65.70	152	75.55	178	85.60
<b>6</b>	<b>0.270</b>	414	224.40	582	287.10	750	394.20	912	453.30	1068	513.60
<b>7</b>	<b>0.315</b>	483	261.80	679	334.95	875	459.90	1064	528.85	1246	599.20
<b>8</b>	<b>0.360</b>	552	299.20	776	382.80	1000	525.60	1216	604.40	1424	684.80
<b>9</b>	<b>0.405</b>	621	336.60	873	430.65	1125	591.30	1368	679.95	1602	770.40
<b>10</b>	<b>0.450</b>	690	374.00	970	478.50	1250	657.00	1520	755.50	1780	856.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	759	411.40	1067	526.35	1375	722.70	1672	831.05	1958	941.60
<b>12</b>	<b>0.540</b>	828	448.80	1164	574.20	1500	788.40	1824	906.60	2136	1027.20
<b>13</b>	<b>0.585</b>	897	486.20	1261	622.05	1625	854.10	1976	982.15	2314	1112.80
<b>14</b>	<b>0.630</b>	966	523.60	1358	669.90	1750	919.80	2128	1057.70	2492	1198.40
<b>15</b>	<b>0.675</b>	1035	561.00	1455	717.75	1875	985.50	2280	1133.25	2670	1284.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	1104	598.40	1552	765.60	2000	1051.20	2432	1208.80	2848	1369.60
<b>17</b>	<b>0.765</b>	1173	635.80	1649	813.45	2125	1116.90	2584	1284.35	3026	1455.20
<b>18</b>	<b>0.810</b>	1242	673.20	1746	861.30	2250	1182.60	2736	1359.90	3204	1540.80
<b>19</b>	<b>0.855</b>	1311	710.60	1843	909.15	2375	1248.30	2888	1435.45	3382	1626.40
<b>20</b>	<b>0.900</b>	1380	748.00	1940	957.00	2500	1314.00	3040	1511.00	3560	1712.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	1449	785.40	2037	1004.85	2625	1379.70	3192	1586.55	3738	1797.60
<b>22</b>	<b>0.990</b>	1518	822.80	2134	1052.70	2750	1445.40	3344	1662.10	3916	1883.20
<b>23</b>	<b>1.035</b>	1587	860.20	2231	1100.55	2875	1511.10	3496	1737.65	4094	1968.80
<b>24</b>	<b>1.080</b>	1656	897.60	2328	1148.40	3000	1576.80	3648	1813.20	4272	2054.40
<b>25</b>	<b>1.125</b>	1725	935.00	2425	1196.25	3125	1642.50	3800	1888.75	4450	2140.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	1794	972.40	2522	1244.10	3250	1708.20	3952	1964.30	4628	2225.60
<b>27</b>	<b>1.215</b>	1863	1009.80	2619	1291.95	3375	1773.90	4104	2039.85	4806	2311.20
<b>28</b>	<b>1.260</b>	1932	1047.20	2716	1339.80	3500	1839.60	4256	2115.40	4984	2396.80
<b>29</b>	<b>1.305</b>	2001	1084.60	2813	1387.65	3625	1905.30	4408	2190.95	5162	2482.40
<b>30</b>	<b>1.350</b>	2070	1122.00	2910	1435.50	3750	1971.00	4560	2266.50	5340	2568.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	2139	1159.40	3007	1483.35	3875	2036.70	4712	2342.05	5518	2653.60
<b>32</b>	<b>1.440</b>	2208	1196.80	3104	1531.20	4000	2102.40	4864	2417.60	5696	2739.20
<b>33</b>	<b>1.485</b>	2277	1234.20	3201	1579.05	4125	2168.10	5016	2493.15	5874	2824.80
<b>34</b>	<b>1.530</b>	2346	1271.60	3298	1626.90	4250	2233.80	5168	2568.70	6052	2910.40
<b>35</b>	<b>1.575</b>	2415	1309.00	3395	1674.75	4375	2299.50	5320	2644.25	6230	2996.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	2484	1346.40	3492	1722.60	4500	2365.20	5472	2719.80	6408	3081.60
<b>37</b>	<b>1.665</b>	2553	1383.80	3589	1770.45	4625	2430.90	5624	2795.35	6586	3167.20
<b>38</b>	<b>1.710</b>	2622	1421.20	3686	1818.30	4750	2496.60	5776	2870.90	6764	3252.80
<b>39</b>	<b>1.755</b>	2691	1458.60	3783	1866.15	4875	2562.30	5928	2946.45	6942	3338.40
<b>40</b>	<b>1.800</b>	2760	1496.00	3880	1914.00	5000	2628.00	6080	3022.00	7120	3424.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	2829	1533.40	3977	1961.85	5125	2693.70	6232	3097.55	7298	3509.60
<b>42</b>	<b>1.890</b>	2898	1570.80	4074	2009.70	5250	2759.40	6384	3173.10	7476	3595.20
<b>43</b>	<b>1.935</b>	2967	1608.20	4171	2057.55	5375	2825.10	6536	3248.65	7654	3680.80
<b>44</b>	<b>1.980</b>	3036	1645.60	4268	2105.40	5500	2890.80	6688	3324.20	7832	3766.40
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

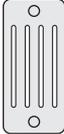
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2120</b>	<b>3120</b>	<b>4120</b>	<b>5120</b>	<b>6120</b>					
H	mm	1200	1200	1200	1200	1200					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	1.90	2.85	3.75	4.70	5.60					
V	dm³/El.	1.08	1.59	2.09	2.57	3.08					
A	m²/El.	0.19	0.28	0.38	0.48	0.57					
s	%	22	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	7.05	9.88	12.71	15.37	18.04					
n	Exp.	1.31	1.32	1.34	1.35	1.37					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	82	42.40	115	59.15	148	78.90	179	90.10	210	106.60
<b>6</b>	<b>0.270</b>	492	254.40	690	354.90	888	473.40	1074	540.60	1260	639.60
<b>7</b>	<b>0.315</b>	574	296.80	805	414.05	1036	552.30	1253	630.70	1470	746.20
<b>8</b>	<b>0.360</b>	656	339.20	920	473.20	1184	631.20	1432	720.80	1680	852.80
<b>9</b>	<b>0.405</b>	738	381.60	1035	532.35	1332	710.10	1611	810.90	1890	959.40
<b>10</b>	<b>0.450</b>	820	424.00	1150	591.50	1480	789.00	1790	901.00	2100	1066.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	902	466.40	1265	650.65	1628	867.90	1969	991.10	2310	1172.60
<b>12</b>	<b>0.540</b>	984	508.80	1380	709.80	1776	946.80	2148	1081.20	2520	1279.20
<b>13</b>	<b>0.585</b>	1066	551.20	1495	768.95	1924	1025.70	2327	1171.30	2730	1385.80
<b>14</b>	<b>0.630</b>	1148	593.60	1610	828.10	2072	1104.60	2506	1261.40	2940	1492.40
<b>15</b>	<b>0.675</b>	1230	636.00	1725	887.25	2220	1183.50	2685	1351.50	3150	1599.00
<b>16</b>	<b>0.720</b>	1312	678.40	1840	946.40	2368	1262.40	2864	1441.60	3360	1705.60
<b>17</b>	<b>0.765</b>	1394	720.80	1955	1005.55	2516	1341.30	3043	1531.70	3570	1812.20
<b>18</b>	<b>0.810</b>	1476	763.20	2070	1064.70	2664	1420.20	3222	1621.80	3780	1918.80
<b>19</b>	<b>0.855</b>	1558	805.60	2185	1123.85	2812	1499.10	3401	1711.90	3990	2025.40
<b>20</b>	<b>0.900</b>	1640	848.00	2300	1183.00	2960	1578.00	3580	1802.00	4200	2132.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	1722	890.40	2415	1242.15	3108	1656.90	3759	1892.10	4410	2238.60
<b>22</b>	<b>0.990</b>	1804	932.80	2530	1301.30	3256	1735.80	3938	1982.20	4620	2345.20
<b>23</b>	<b>1.035</b>	1886	975.20	2645	1360.45	3404	1814.70	4117	2072.30	4830	2451.80
<b>24</b>	<b>1.080</b>	1968	1017.60	2760	1419.60	3552	1893.60	4296	2162.40	5040	2558.40
<b>25</b>	<b>1.125</b>	2050	1060.00	2875	1478.75	3700	1972.50	4475	2252.50	5250	2665.00
<b>26</b>	<b>1.170</b>	2132	1102.40	2990	1537.90	3848	2051.40	4654	2342.60	5460	2771.60
<b>27</b>	<b>1.215</b>	2214	1144.80	3105	1597.05	3996	2130.30	4833	2432.70	5670	2878.20
<b>28</b>	<b>1.260</b>	2296	1187.20	3220	1656.20	4144	2209.20	5012	2522.80	5880	2984.80
<b>29</b>	<b>1.305</b>	2378	1229.60	3335	1715.35	4292	2288.10	5191	2612.90	6090	3091.40
<b>30</b>	<b>1.350</b>	2460	1272.00	3450	1774.50	4440	2367.00	5370	2703.00	6300	3198.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	2542	1314.40	3565	1833.65	4588	2445.90	5549	2793.10	6510	3304.60
<b>32</b>	<b>1.440</b>	2624	1356.80	3680	1892.80	4736	2524.80	5728	2883.20	6720	3411.20
<b>33</b>	<b>1.485</b>	2706	1399.20	3795	1951.95	4884	2603.70	5907	2973.30	6930	3517.80
<b>34</b>	<b>1.530</b>	2788	1441.60	3910	2011.10	5032	2682.60	6086	3063.40	7140	3624.40
<b>35</b>	<b>1.575</b>	2870	1484.00	4025	2070.25	5180	2761.50	6265	3153.50	7350	3731.00
<b>36</b>	<b>1.620</b>	2952	1526.40	4140	2129.40	5328	2840.40	6444	3243.60	7560	3837.60
<b>37</b>	<b>1.665</b>	3034	1568.80	4255	2188.55	5476	2919.30	6623	3333.70	7770	3944.20
<b>38</b>	<b>1.710</b>	3116	1611.20	4370	2247.70	5624	2998.20	6802	3423.80	7980	4050.80
<b>39</b>	<b>1.755</b>	3198	1653.60	4485	2306.85	5772	3077.10	6981	3513.90	8190	4157.40
<b>40</b>	<b>1.800</b>	3280	1696.00	4600	2366.00	5920	3156.00	7160	3604.00	8400	4264.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	3362	1738.40	4715	2425.15	6068	3234.90	7339	3694.10	8610	4370.60
<b>42</b>	<b>1.890</b>	3444	1780.80	4830	2484.30	6216	3313.80	7518	3784.20	8820	4477.20
<b>43</b>	<b>1.935</b>	3526	1823.20	4945	2543.45	6364	3392.70	7697	3874.30	9030	4583.80
<b>44</b>	<b>1.980</b>	3608	1865.60	5060	2602.60	6512	3471.60	7876	3964.40	9240	4690.40
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K (75^\circ/65^\circ/20^\circ C)$

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2150</b>		<b>3150</b>		<b>4150</b>		<b>5150</b>		<b>6150</b>	
H	mm	1500		1500		1500		1500		1500	
T	mm	65		101		139		177		215	
M	kg/El.	2.35		3.50		4.65		5.85		6.95	
V	dm <sup>3</sup> /El.	1.32		1.95		2.57		3.17		3.80	
A	m <sup>2</sup> /El.	0.24		0.35		0.48		0.60		0.72	
s	%	23		18		15		13		12	
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	8.80		12.20		15.60		18.87		22.13	
n	Exp.	1.33		1.33		1.33		1.34		1.35	
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	102	53.35	142	76.05	182	99.10	220	116.00	258	132.70
<b>6</b>	<b>0.270</b>	612	320.10	852	456.30	1092	594.60	1320	696.00	1548	796.20
<b>7</b>	<b>0.315</b>	714	373.45	994	532.35	1274	693.70	1540	812.00	1806	928.90
<b>8</b>	<b>0.360</b>	816	426.80	1136	608.40	1456	792.80	1760	928.00	2064	1061.60
<b>9</b>	<b>0.405</b>	918	480.15	1278	684.45	1638	891.90	1980	1044.00	2322	1194.30
<b>10</b>	<b>0.450</b>	1020	533.50	1420	760.50	1820	991.00	2200	1160.00	2580	1327.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	1122	586.85	1562	836.55	2002	1090.10	2420	1276.00	2838	1459.70
<b>12</b>	<b>0.540</b>	1224	640.20	1704	912.60	2184	1189.20	2640	1392.00	3096	1592.40
<b>13</b>	<b>0.585</b>	1326	693.55	1846	988.65	2366	1288.30	2860	1508.00	3354	1725.10
<b>14</b>	<b>0.630</b>	1428	746.90	1988	1064.70	2548	1387.40	3080	1624.00	3612	1857.80
<b>15</b>	<b>0.675</b>	1530	800.25	2130	1140.75	2730	1486.50	3300	1740.00	3870	1990.50
<b>16</b>	<b>0.720</b>	1632	853.60	2272	1216.80	2912	1585.60	3520	1856.00	4128	2123.20
<b>17</b>	<b>0.765</b>	1734	906.95	2414	1292.85	3094	1684.70	3740	1972.00	4386	2255.90
<b>18</b>	<b>0.810</b>	1836	960.30	2556	1368.90	3276	1783.80	3960	2088.00	4644	2388.60
<b>19</b>	<b>0.855</b>	1938	1013.65	2698	1444.95	3458	1882.90	4180	2204.00	4902	2521.30
<b>20</b>	<b>0.900</b>	2040	1067.00	2840	1521.00	3640	1982.00	4400	2320.00	5160	2654.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	2142	1120.35	2982	1597.05	3822	2081.10	4620	2436.00	5418	2786.70
<b>22</b>	<b>0.990</b>	2244	1173.70	3124	1673.10	4004	2180.20	4840	2552.00	5676	2919.40
<b>23</b>	<b>1.035</b>	2346	1227.05	3266	1749.15	4186	2279.30	5060	2668.00	5934	3052.10
<b>24</b>	<b>1.080</b>	2448	1280.40	3408	1825.20	4368	2378.40	5280	2784.00	6192	3184.80
<b>25</b>	<b>1.125</b>	2550	1333.75	3550	1901.25	4550	2477.50	5500	2900.00	6450	3317.50
<b>26</b>	<b>1.170</b>	2652	1387.10	3692	1977.30	4732	2576.60	5720	3016.00	6708	3450.20
<b>27</b>	<b>1.215</b>	2754	1440.45	3834	2053.35	4914	2675.70	5940	3132.00	6966	3582.90
<b>28</b>	<b>1.260</b>	2856	1493.80	3976	2129.40	5096	2774.80	6160	3248.00	7224	3715.60
<b>29</b>	<b>1.305</b>	2958	1547.15	4118	2205.45	5278	2873.90	6380	3364.00	7482	3848.30
<b>30</b>	<b>1.350</b>	3060	1600.50	4260	2281.50	5460	2973.00	6600	3480.00	7740	3981.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	3162	1653.85	4402	2357.55	5642	3072.10	6820	3596.00	7998	4113.70
<b>32</b>	<b>1.440</b>	3264	1707.20	4544	2433.60	5824	3171.20	7040	3712.00	8256	4246.40
<b>33</b>	<b>1.485</b>	3366	1760.55	4686	2509.65	6006	3270.30	7260	3828.00	8514	4379.10
<b>34</b>	<b>1.530</b>	3468	1813.90	4828	2585.70	6188	3369.40	7480	3944.00	8772	4511.80
<b>35</b>	<b>1.575</b>	3570	1867.25	4970	2661.75	6370	3468.50	7700	4060.00	9030	4644.50
<b>36</b>	<b>1.620</b>	3672	1920.60	5112	2737.80	6552	3567.60	7920	4176.00	9288	4777.20
<b>37</b>	<b>1.665</b>	3774	1973.95	5254	2813.85	6734	3666.70	8140	4292.00	9546	4909.90
<b>38</b>	<b>1.710</b>	3876	2027.30	5396	2889.90	6916	3765.80	8360	4408.00	9804	5042.60
<b>39</b>	<b>1.755</b>	3978	2080.65	5538	2965.95	7098	3864.90	8580	4524.00	10062	5175.30
<b>40</b>	<b>1.800</b>	4080	2134.00	5680	3042.00	7280	3964.00	8800	4640.00	10320	5308.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	4182	2187.35	5822	3118.05	7462	4063.10	9020	4756.00	10578	5440.70
<b>42</b>	<b>1.890</b>	4284	2240.70	5964	3194.10	7644	4162.20	9240	4872.00	10836	5573.40
<b>43</b>	<b>1.935</b>	4386	2294.05	6106	3270.15	7826	4261.30	9460	4988.00	11094	5706.10
<b>44</b>	<b>1.980</b>	4488	2347.40	6248	3346.20	8008	4360.40	9680	5104.00	11352	5838.80
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

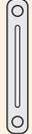
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2180</b>	<b>3180</b>	<b>4180</b>	<b>5180</b>	<b>6180</b>					
H	mm	1800	1800	1800	1800	1800					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	2.80	4.20	5.55	6.95	8.30					
V	dm³/El.	1.56	2.31	3.05	3.77	4.52					
A	m²/El.	0.28	0.43	0.57	0.71	0.86					
s	%	23	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	10.62	14.54	18.46	22.32	26.19					
n	Exp.	1.33	1.33	1.32	1.33	1.33					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	124	64.40	169	93.00	215	119.55	260	142.20	305	169.25
<b>6</b>	<b>0.270</b>	744	386.40	1014	558.00	1290	717.30	1560	853.20	1830	1015.50
<b>7</b>	<b>0.315</b>	868	450.80	1183	651.00	1505	836.85	1820	995.40	2135	1184.75
<b>8</b>	<b>0.360</b>	992	515.20	1352	744.00	1720	956.40	2080	1137.60	2440	1354.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	1116	579.60	1521	837.00	1935	1075.95	2340	1279.80	2745	1523.25
<b>10</b>	<b>0.450</b>	1240	644.00	1690	930.00	2150	1195.50	2600	1422.00	3050	1692.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	1364	708.40	1859	1023.00	2365	1315.05	2860	1564.20	3355	1861.75
<b>12</b>	<b>0.540</b>	1488	772.80	2028	1116.00	2580	1434.60	3120	1706.40	3660	2031.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	1612	837.20	2197	1209.00	2795	1554.15	3380	1848.60	3965	2200.25
<b>14</b>	<b>0.630</b>	1736	901.60	2366	1302.00	3010	1673.70	3640	1990.80	4270	2369.50
<b>15</b>	<b>0.675</b>	1860	966.00	2535	1395.00	3225	1793.25	3900	2133.00	4575	2538.75
<b>16</b>	<b>0.720</b>	1984	1030.40	2704	1488.00	3440	1912.80	4160	2275.20	4880	2708.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	2108	1094.80	2873	1581.00	3655	2032.35	4420	2417.40	5185	2877.25
<b>18</b>	<b>0.810</b>	2232	1159.20	3042	1674.00	3870	2151.90	4680	2559.60	5490	3046.50
<b>19</b>	<b>0.855</b>	2356	1223.60	3211	1767.00	4085	2271.45	4940	2701.80	5795	3215.75
<b>20</b>	<b>0.900</b>	2480	1288.00	3380	1860.00	4300	2391.00	5200	2844.00	6100	3385.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	2604	1352.40	3549	1953.00	4515	2510.55	5460	2986.20	6405	3554.25
<b>22</b>	<b>0.990</b>	2728	1416.80	3718	2046.00	4730	2630.10	5720	3128.40	6710	3723.50
<b>23</b>	<b>1.035</b>	2852	1481.20	3887	2139.00	4945	2749.65	5980	3270.60	7015	3892.75
<b>24</b>	<b>1.080</b>	2976	1545.60	4056	2232.00	5160	2869.20	6240	3412.80	7320	4062.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	3100	1610.00	4225	2325.00	5375	2988.75	6500	3555.00	7625	4231.25
<b>26</b>	<b>1.170</b>	3224	1674.40	4394	2418.00	5590	3108.30	6760	3697.20	7930	4400.50
<b>27</b>	<b>1.215</b>	3348	1738.80	4563	2511.00	5805	3227.85	7020	3839.40	8235	4569.75
<b>28</b>	<b>1.260</b>	3472	1803.20	4732	2604.00	6020	3347.40	7280	3981.60	8540	4739.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	3596	1867.60	4901	2697.00	6235	3466.95	7540	4123.80	8845	4908.25
<b>30</b>	<b>1.350</b>	3720	1932.00	5070	2790.00	6450	3586.50	7800	4266.00	9150	5077.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	3844	1996.40	5239	2883.00	6665	3706.05	8060	4408.20	9455	5246.75
<b>32</b>	<b>1.440</b>	3968	2060.80	5408	2976.00	6880	3825.60	8320	4550.40	9760	5416.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	4092	2125.20	5577	3069.00	7095	3945.15	8580	4692.60	10065	5585.25
<b>34</b>	<b>1.530</b>	4216	2189.60	5746	3162.00	7310	4064.70	8840	4834.80	10370	5754.50
<b>35</b>	<b>1.575</b>	4340	2254.00	5915	3255.00	7525	4184.25	9100	4977.00	10675	5923.75
<b>36</b>	<b>1.620</b>	4464	2318.40	6084	3348.00	7740	4303.80	9360	5119.20	10980	6093.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	4588	2382.80	6253	3441.00	7955	4423.35	9620	5261.40	11285	6262.25
<b>38</b>	<b>1.710</b>	4712	2447.20	6422	3534.00	8170	4542.90	9880	5403.60	11590	6431.50
<b>39</b>	<b>1.755</b>	4836	2511.60	6591	3627.00	8385	4662.45	10140	5545.80	11895	6600.75
<b>40</b>	<b>1.800</b>	4960	2576.00	6760	3720.00	8600	4782.00	10400	5688.00	12200	6770.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	5084	2640.40	6929	3813.00	8815	4901.55	10660	5830.20	12505	6939.25
<b>42</b>	<b>1.890</b>	5208	2704.80	7098	3906.00	9030	5021.10	10920	5972.40	12810	7108.50
<b>43</b>	<b>1.935</b>	5332	2769.20	7267	3999.00	9245	5140.65	11180	6114.60	13115	7277.75
<b>44</b>	<b>1.980</b>	5456	2833.60	7436	4092.00	9460	5260.20	11440	6256.80	13420	7447.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

# BoCalor R

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K (75^\circ/65^\circ/20^\circ C)$

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2200</b>		<b>3200</b>		<b>4200</b>		<b>5200</b>		<b>6200</b>	
H	mm	2000		2000		2000		2000		2000	
T	mm	65		101		139		177		215	
M	kg/El.	3.10		4.65		6.15		7.70		9.20	
V	dm <sup>3</sup> /El.	1.72		2.55		3.37		4.17		5.00	
A	m <sup>2</sup> /El.	0.31		0.47		0.63		0.79		0.95	
s	%	23		18		15		13		12	
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	11.87		16.11		20.35		24.62		28.88	
n	Exp.	1.32		1.32		1.32		1.32		1.33	
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	138	72.15	188	104.55	237	133.35	287	159.75	336	190.45
<b>6</b>	<b>0.270</b>	828	432.90	1128	627.30	1422	800.10	1722	958.50	2016	1142.70
<b>7</b>	<b>0.315</b>	966	505.05	1316	731.85	1659	933.45	2009	1118.25	2352	1333.15
<b>8</b>	<b>0.360</b>	1104	577.20	1504	836.40	1896	1066.80	2296	1278.00	2688	1523.60
<b>9</b>	<b>0.405</b>	1242	649.35	1692	940.95	2133	1200.15	2583	1437.75	3024	1714.05
<b>10</b>	<b>0.450</b>	1380	721.50	1880	1045.50	2370	1333.50	2870	1597.50	3360	1904.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	1518	793.65	2068	1150.05	2607	1466.85	3157	1757.25	3696	2094.95
<b>12</b>	<b>0.540</b>	1656	865.80	2256	1254.60	2844	1600.20	3444	1917.00	4032	2285.40
<b>13</b>	<b>0.585</b>	1794	937.95	2444	1359.15	3081	1733.55	3731	2076.75	4368	2475.85
<b>14</b>	<b>0.630</b>	1932	1010.10	2632	1463.70	3318	1866.90	4018	2236.50	4704	2666.30
<b>15</b>	<b>0.675</b>	2070	1082.25	2820	1568.25	3555	2000.25	4305	2396.25	5040	2856.75
<b>16</b>	<b>0.720</b>	2208	1154.40	3008	1672.80	3792	2133.60	4592	2556.00	5376	3047.20
<b>17</b>	<b>0.765</b>	2346	1226.55	3196	1777.35	4029	2266.95	4879	2715.75	5712	3237.65
<b>18</b>	<b>0.810</b>	2484	1298.70	3384	1881.90	4266	2400.30	5166	2875.50	6048	3428.10
<b>19</b>	<b>0.855</b>	2622	1370.85	3572	1986.45	4503	2533.65	5453	3035.25	6384	3618.55
<b>20</b>	<b>0.900</b>	2760	1443.00	3760	2091.00	4740	2667.00	5740	3195.00	6720	3809.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	2898	1515.15	3948	2195.55	4977	2800.35	6027	3354.75	7056	3999.45
<b>22</b>	<b>0.990</b>	3036	1587.30	4136	2300.10	5214	2933.70	6314	3514.50	7392	4189.90
<b>23</b>	<b>1.035</b>	3174	1659.45	4324	2404.65	5451	3067.05	6601	3674.25	7728	4380.35
<b>24</b>	<b>1.080</b>	3312	1731.60	4512	2509.20	5688	3200.40	6888	3834.00	8064	4570.80
<b>25</b>	<b>1.125</b>	3450	1803.75	4700	2613.75	5925	3333.75	7175	3993.75	8400	4761.25
<b>26</b>	<b>1.170</b>	3588	1875.90	4888	2718.30	6162	3467.10	7462	4153.50	8736	4951.70
<b>27</b>	<b>1.215</b>	3726	1948.05	5076	2822.85	6399	3600.45	7749	4313.25	9072	5142.15
<b>28</b>	<b>1.260</b>	3864	2020.20	5264	2927.40	6636	3733.80	8036	4473.00	9408	5332.60
<b>29</b>	<b>1.305</b>	4002	2092.35	5452	3031.95	6873	3867.15	8323	4632.75	9744	5523.05
<b>30</b>	<b>1.350</b>	4140	2164.50	5640	3136.50	7110	4000.50	8610	4792.50	10080	5713.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	4278	2236.65	5828	3241.05	7347	4133.85	8897	4952.25	10416	5903.95
<b>32</b>	<b>1.440</b>	4416	2308.80	6016	3345.60	7584	4267.20	9184	5112.00	10752	6094.40
<b>33</b>	<b>1.485</b>	4554	2380.95	6204	3450.15	7821	4400.55	9471	5271.75	11088	6284.85
<b>34</b>	<b>1.530</b>	4692	2453.10	6392	3554.70	8058	4533.90	9758	5431.50	11424	6475.30
<b>35</b>	<b>1.575</b>	4830	2525.25	6580	3659.25	8295	4667.25	10045	5591.25	11760	6665.75
<b>36</b>	<b>1.620</b>	4968	2597.40	6768	3763.80	8532	4800.60	10332	5751.00	12096	6856.20
<b>37</b>	<b>1.665</b>	5106	2669.55	6956	3868.35	8769	4933.95	10619	5910.75	12432	7046.65
<b>38</b>	<b>1.710</b>	5244	2741.70	7144	3972.90	9006	5067.30	10906	6070.50	12768	7237.10
<b>39</b>	<b>1.755</b>	5382	2813.85	7332	4077.45	9243	5200.65	11193	6230.25	13104	7427.55
<b>40</b>	<b>1.800</b>	5520	2886.00	7520	4182.00	9480	5334.00	11480	6390.00	13440	7618.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	5658	2958.15	7708	4286.55	9717	5467.35	11767	6549.75	13776	7808.45
<b>42</b>	<b>1.890</b>	5796	3030.30	7896	4391.10	9954	5600.70	12054	6709.50	14112	7998.90
<b>43</b>	<b>1.935</b>	5934	3102.45	8084	4495.65	10191	5734.05	12341	6869.25	14448	8189.35
<b>44</b>	<b>1.980</b>	6072	3174.60	8272	4600.20	10428	5867.40	12628	7029.00	14784	8379.80
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

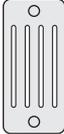
## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K$  (75°/65°/20°C)

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2220</b>	<b>3220</b>	<b>4220</b>	<b>5220</b>	<b>6220</b>					
H	mm	2200	2200	2200	2200	2200					
T	mm	65	101	139	177	215					
M	kg/El.	3.40	5.09	6.75	8.46	10.10					
V	dm³/El.	1.84	2.79	3.69	4.57	5.48					
A	m²/El.	0.34	0.52	0.69	0.87	1.05					
s	%	23	18	15	13	12					
Q <sub>ms</sub>	kg/h El.	13.17	17.70	22.23	26.89	31.56					
n	Exp.	1.31	1.31	1.31	1.32	1.33					
Elemente (El.) éléments (El.)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	153	76.55	206	118.35	259	150.05	313	181.10	367	216.15
<b>6</b>	<b>0.270</b>	918	459.30	1236	710.10	1554	900.30	1878	1086.60	2202	1296.90
<b>7</b>	<b>0.315</b>	1071	535.85	1442	828.45	1813	1050.35	2191	1267.70	2569	1513.05
<b>8</b>	<b>0.360</b>	1224	612.40	1648	946.80	2072	1200.40	2504	1448.80	2936	1729.20
<b>9</b>	<b>0.405</b>	1377	688.95	1854	1065.15	2331	1350.45	2817	1629.90	3303	1945.35
<b>10</b>	<b>0.450</b>	1530	765.50	2060	1183.50	2590	1500.50	3130	1811.00	3670	2161.50
<b>11</b>	<b>0.495</b>	1683	842.05	2266	1301.85	2849	1650.55	3443	1992.10	4037	2377.65
<b>12</b>	<b>0.540</b>	1836	918.60	2472	1420.20	3108	1800.60	3756	2173.20	4404	2593.80
<b>13</b>	<b>0.585</b>	1989	995.15	2678	1538.55	3367	1950.65	4069	2354.30	4771	2809.95
<b>14</b>	<b>0.630</b>	2142	1071.70	2884	1656.90	3626	2100.70	4382	2535.40	5138	3026.10
<b>15</b>	<b>0.675</b>	2295	1148.25	3090	1775.25	3885	2250.75	4695	2716.50	5505	3242.25
<b>16</b>	<b>0.720</b>	2448	1224.80	3296	1893.60	4144	2400.80	5008	2897.60	5872	3458.40
<b>17</b>	<b>0.765</b>	2601	1301.35	3502	2011.95	4403	2550.85	5321	3078.70	6239	3674.55
<b>18</b>	<b>0.810</b>	2754	1377.90	3708	2130.30	4662	2700.90	5634	3259.80	6606	3890.70
<b>19</b>	<b>0.855</b>	2907	1454.45	3914	2248.65	4921	2850.95	5947	3440.90	6973	4106.85
<b>20</b>	<b>0.900</b>	3060	1531.00	4120	2367.00	5180	3001.00	6260	3622.00	7340	4323.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	3213	1607.55	4326	2485.35	5439	3151.05	6573	3803.10	7707	4539.15
<b>22</b>	<b>0.990</b>	3366	1684.10	4532	2603.70	5698	3301.10	6886	3984.20	8074	4755.30
<b>23</b>	<b>1.035</b>	3519	1760.65	4738	2722.05	5957	3451.15	7199	4165.30	8441	4971.45
<b>24</b>	<b>1.080</b>	3672	1837.20	4944	2840.40	6216	3601.20	7512	4346.40	8808	5187.60
<b>25</b>	<b>1.125</b>	3825	1913.75	5150	2958.75	6475	3751.25	7825	4527.50	9175	5403.75
<b>26</b>	<b>1.170</b>	3978	1990.30	5356	3077.10	6734	3901.30	8138	4708.60	9542	5619.90
<b>27</b>	<b>1.215</b>	4131	2066.85	5562	3195.45	6993	4051.35	8451	4889.70	9909	5836.05
<b>28</b>	<b>1.260</b>	4284	2143.40	5768	3313.80	7252	4201.40	8764	5070.80	10276	6052.20
<b>29</b>	<b>1.305</b>	4437	2219.95	5974	3432.15	7511	4351.45	9077	5251.90	10643	6268.35
<b>30</b>	<b>1.350</b>	4590	2296.50	6180	3550.50	7770	4501.50	9390	5433.00	11010	6484.50
<b>31</b>	<b>1.395</b>	4743	2373.05	6386	3668.85	8029	4651.55	9703	5614.10	11377	6700.65
<b>32</b>	<b>1.440</b>	4896	2449.60	6592	3787.20	8288	4801.60	10016	5795.20	11744	6916.80
<b>33</b>	<b>1.485</b>	5049	2526.15	6798	3905.55	8547	4951.65	10329	5976.30	12111	7132.95
<b>34</b>	<b>1.530</b>	5202	2602.70	7004	4023.90	8806	5101.70	10642	6157.40	12478	7349.10
<b>35</b>	<b>1.575</b>	5355	2679.25	7210	4142.25	9065	5251.75	10955	6338.50	12845	7565.25
<b>36</b>	<b>1.620</b>	5508	2755.80	7416	4260.60	9324	5401.80	11268	6519.60	13212	7781.40
<b>37</b>	<b>1.665</b>	5661	2832.35	7622	4378.95	9583	5551.85	11581	6700.70	13579	7997.55
<b>38</b>	<b>1.710</b>	5814	2908.90	7828	4497.30	9842	5701.90	11894	6881.80	13946	8213.70
<b>39</b>	<b>1.755</b>	5967	2985.45	8034	4615.65	10101	5851.95	12207	7062.90	14313	8429.85
<b>40</b>	<b>1.800</b>	6120	3062.00	8240	4734.00	10360	6002.00	12520	7244.00	14680	8646.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	6273	3138.55	8446	4852.35	10619	6152.05	12833	7425.10	15047	8862.15
<b>42</b>	<b>1.890</b>	6426	3215.10	8652	4970.70	10878	6302.10	13146	7606.20	15414	9078.30
<b>43</b>	<b>1.935</b>	6579	3291.65	8858	5089.05	11137	6452.15	13459	7787.30	15781	9294.45
<b>44</b>	<b>1.980</b>	6732	3368.20	9064	5207.40	11396	6602.20	13772	7968.40	16148	9510.60
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

EN 442  $\Phi_s \Delta T 50 K (75^\circ/65^\circ/20^\circ C)$

Preise exkl. MWST/prix sans TVA

											
Modell/modèle		<b>2250</b>		<b>3250</b>		<b>4250</b>		<b>5250</b>		<b>6250</b>	
H	mm	2500		2500		2500		2500		2500	
T	mm	65		101		139		177		215	
M	kg/El.	3.85		5.75		7.65		9.60		11.45	
V	dm <sup>3</sup> /El.	2.12		3.15		4.17		5.17		6.20	
A	m <sup>2</sup> /El.	0.39		0.59		0.79		0.98		1.19	
s	%	23		18		15		13		12	
Q <sub>ms</sub>	kg/h.El.	15.19		20.11		25.03		30.29		35.57	
n	Exp.	1.29		1.30		1.31		1.31		1.32	
Elemente (El) éléments (El)	L m	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.	Watt	Fr.
<b>1</b>	<b>0.045</b>	177	90.70	234	132.90	291	167.85	353	203.45	414	243.50
<b>6</b>	<b>0.270</b>	1062	544.20	1404	797.40	1746	1007.10	2118	1220.70	2484	1461.00
<b>7</b>	<b>0.315</b>	1239	634.90	1638	930.30	2037	1174.95	2471	1424.15	2898	1704.50
<b>8</b>	<b>0.360</b>	1416	725.60	1872	1063.20	2328	1342.80	2824	1627.60	3312	1948.00
<b>9</b>	<b>0.405</b>	1593	816.30	2106	1196.10	2619	1510.65	3177	1831.05	3726	2191.50
<b>10</b>	<b>0.450</b>	1770	907.00	2340	1329.00	2910	1678.50	3530	2034.50	4140	2435.00
<b>11</b>	<b>0.495</b>	1947	997.70	2574	1461.90	3201	1846.35	3883	2237.95	4554	2678.50
<b>12</b>	<b>0.540</b>	2124	1088.40	2808	1594.80	3492	2014.20	4236	2441.40	4968	2922.00
<b>13</b>	<b>0.585</b>	2301	1179.10	3042	1727.70	3783	2182.05	4589	2644.85	5382	3165.50
<b>14</b>	<b>0.630</b>	2478	1269.80	3276	1860.60	4074	2349.90	4942	2848.30	5796	3409.00
<b>15</b>	<b>0.675</b>	2655	1360.50	3510	1993.50	4365	2517.75	5295	3051.75	6210	3652.50
<b>16</b>	<b>0.720</b>	2832	1451.20	3744	2126.40	4656	2685.60	5648	3255.20	6624	3896.00
<b>17</b>	<b>0.765</b>	3009	1541.90	3978	2259.30	4947	2853.45	6001	3458.65	7038	4139.50
<b>18</b>	<b>0.810</b>	3186	1632.60	4212	2392.20	5238	3021.30	6354	3662.10	7452	4383.00
<b>19</b>	<b>0.855</b>	3363	1723.30	4446	2525.10	5529	3189.15	6707	3865.55	7866	4626.50
<b>20</b>	<b>0.900</b>	3540	1814.00	4680	2658.00	5820	3357.00	7060	4069.00	8280	4870.00
<b>21</b>	<b>0.945</b>	3717	1904.70	4914	2790.90	6111	3524.85	7413	4272.45	8694	5113.50
<b>22</b>	<b>0.990</b>	3894	1995.40	5148	2923.80	6402	3692.70	7766	4475.90	9108	5357.00
<b>23</b>	<b>1.035</b>	4071	2086.10	5382	3056.70	6693	3860.55	8119	4679.35	9522	5600.50
<b>24</b>	<b>1.080</b>	4248	2176.80	5616	3189.60	6984	4028.40	8472	4882.80	9936	5844.00
<b>25</b>	<b>1.125</b>	4425	2267.50	5850	3322.50	7275	4196.25	8825	5086.25	10350	6087.50
<b>26</b>	<b>1.170</b>	4602	2358.20	6084	3455.40	7566	4364.10	9178	5289.70	10764	6331.00
<b>27</b>	<b>1.215</b>	4779	2448.90	6318	3588.30	7857	4531.95	9531	5493.15	11178	6574.50
<b>28</b>	<b>1.260</b>	4956	2539.60	6552	3721.20	8148	4699.80	9884	5696.60	11592	6818.00
<b>29</b>	<b>1.305</b>	5133	2630.30	6786	3854.10	8439	4867.65	10237	5900.05	12006	7061.50
<b>30</b>	<b>1.350</b>	5310	2721.00	7020	3987.00	8730	5035.50	10590	6103.50	12420	7305.00
<b>31</b>	<b>1.395</b>	5487	2811.70	7254	4119.90	9021	5203.35	10943	6306.95	12834	7548.50
<b>32</b>	<b>1.440</b>	5664	2902.40	7488	4252.80	9312	5371.20	11296	6510.40	13248	7792.00
<b>33</b>	<b>1.485</b>	5841	2993.10	7722	4385.70	9603	5539.05	11649	6713.85	13662	8035.50
<b>34</b>	<b>1.530</b>	6018	3083.80	7956	4518.60	9894	5706.90	12002	6917.30	14076	8279.00
<b>35</b>	<b>1.575</b>	6195	3174.50	8190	4651.50	10185	5874.75	12355	7120.75	14490	8522.50
<b>36</b>	<b>1.620</b>	6372	3265.20	8424	4784.40	10476	6042.60	12708	7324.20	14904	8766.00
<b>37</b>	<b>1.665</b>	6549	3355.90	8658	4917.30	10767	6210.45	13061	7527.65	15318	9009.50
<b>38</b>	<b>1.710</b>	6726	3446.60	8892	5050.20	11058	6378.30	13414	7731.10	15732	9253.00
<b>39</b>	<b>1.755</b>	6903	3537.30	9126	5183.10	11349	6546.15	13767	7934.55	16146	9496.50
<b>40</b>	<b>1.800</b>	7080	3628.00	9360	5316.00	11640	6714.00	14120	8138.00	16560	9740.00
<b>41</b>	<b>1.845</b>	7257	3718.70	9594	5448.90	11931	6881.85	14473	8341.45	16974	9983.50
<b>42</b>	<b>1.890</b>	7434	3809.40	9828	5581.80	12222	7049.70	14826	8544.90	17388	10227.00
<b>43</b>	<b>1.935</b>	7611	3900.10	10062	5714.70	12513	7217.55	15179	8748.35	17802	10470.50
<b>44</b>	<b>1.980</b>	7788	3990.80	10296	5847.60	12804	7385.40	15532	8951.80	18216	10714.00
max. Elemente/éléments		86		86		86		86		86	

# BoCalor R

## SONDERAUSFUHRUNGEN - EXECUTIONS SPECIALES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

	<b>Mehrpreis</b>		<b>Suppléments</b>
<b>Verzinken</b> in Höhe und Länge beschränkt	Tagespreis nach Ergebnis	<b>Zingage</b> hauteur et largeur limitées	prix du jour selon résultat
<b>Winkelradiator</b>	auf Anfrage	<b>Radiateurs tubulaires angulaires</b>	sur demande
<b>Einrohranschlüsse</b> TKM mit Turbulatoren	<b>Fr. 66.00 Netto</b>	<b>Raccords monotube</b> TKM avec turbulateur	<b>Fr. 66.00 net</b>
<b>Nabenabstand auf Mass</b>	<b>Fr. 97.00</b>	<b>Écartement entre moyeux sur mesure</b>	<b>Fr. 97.00</b>
<b>Speziellängen</b> Überlängen ab 3956 mm (86 Elemente) werden in zwei Teilen angeliefert, zur Nippelung auf der Baustelle durch den Installateur	auf Anfrage	<b>Longueurs spéciales</b> Longueurs supérieure à 3956 mm (86 éléments) livrée en 2 pièces pour assemblage sur le chantier par l'installateur	sur demande
<b>Übrige Sonderausführungen</b>	auf Anfrage	<b>Autres exécutions spéciales</b>	sur demande
<b>Thermolackierung</b> elektrostatisch pulverbeschichtet (einbrennlackiert), inkl. Verpackung. Standardfarbton RAL 9016 (Verkehrsweiss)	ohne Mehrpreis	<b>Thermolaquage</b> pulvérisation électrostatique (séchage au four), inclus emballage. Teinte d'origine RAL 9016 (blanc signalisations)	sans supplément
Alle RAL-Farben Alle NCS-Farben	<b>+ 20 % Mehrpreis Netto</b>	Autres teintes RAL Autres teintes NCS	<b>+ 20 % prix supplément net</b>
Spezialfarben	auf Anfrage	Vernis spéciaux	sur demande
<b>Grundierung ohne Verpackung</b>	kein Minderpreis	<b>Peinture d'apprêt sans emballage</b>	sans moins-value

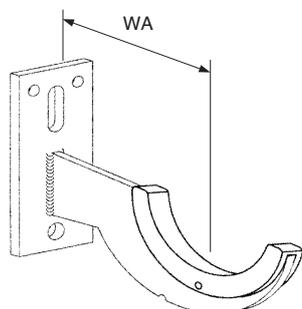
# BoCalor R

## KONSOLEN - CONSOLES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

### Art. 103



Röhrenradiatorenräger schalldäm-  
mend für 2 - 6 säulige Radiatoren.

Console pour radiateurs tubulaires  
insorisant pour 2 - 6 colonnes.

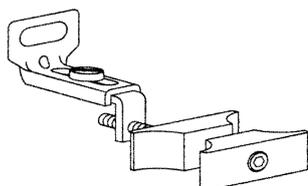
#### Pulverbeschichtet RAL 9016

Radiator	Bestell-Nr.	
2-säulig	103/067 - W	<b>Fr. 15.50</b>
3-säulig	103/085 - W	<b>Fr. 15.90</b>
4-säulig	103/105 - W	<b>Fr. 16.00</b>
5-säulig	103/123 - W	<b>Fr. 16.10</b>
6-säulig	103/143 - W	<b>Fr. 16.20</b>

#### Thermolaqué RAL 9016

Radiateur	No de cde.	
2-colonnes	103/067 - W	<b>Fr. 15.50</b>
3-colonnes	103/085 - W	<b>Fr. 15.90</b>
4-colonnes	103/105 - W	<b>Fr. 16.00</b>
5-colonnes	103/123 - W	<b>Fr. 16.10</b>
6-colonnes	103/143 - W	<b>Fr. 16.20</b>

### Art. 102/3-7



Rückhalter für Säulenradiatoren,  
seitlich und in der Tiefe verstellbar.

Arrêt pour radiateurs à colonnes  
réglage latéral et en profondeur.

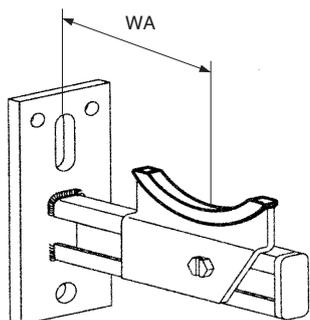
#### Promatverzinkt

Wandabstand 30 - 70 mm	
Bestell-Nr. 102/30	<b>Fr. 8.70</b>

#### Promatisé

Distance d.mur 30 - 70 mm	
No de cde. 102/30	<b>Fr. 8.70</b>

### Art. 105/62



Konsole für 2- bis 6-säulig Radia-  
toren, Wandabstand verstellbar

Console pour radiateurs de 2 - 6  
colonnes, distance du mur réglable

#### Promatverzinkt

WA max.	Bestell-Nr.	
50 mm	105/62 - 050	<b>Fr. 13.80</b>
70 mm	105/62 - 070	<b>Fr. 13.80</b>
90 mm	105/62 - 090	<b>Fr. 13.80</b>
110 mm	105/62 - 110	<b>Fr. 13.80</b>
130 mm	105/62 - 130	<b>Fr. 15.70</b>
150 mm	105/62 - 150	<b>Fr. 15.70</b>
170 mm	105/62 - 170	<b>Fr. 15.70</b>
190 mm	105/62 - 190	<b>Fr. 15.70</b>
210 mm	105/62 - 210	<b>Fr. 15.70</b>

#### Promatisé

WA max.	No de cde.	
50 mm	105/62 - 050	<b>Fr. 13.80</b>
70 mm	105/62 - 070	<b>Fr. 13.80</b>
90 mm	105/62 - 090	<b>Fr. 13.80</b>
110 mm	105/62 - 110	<b>Fr. 13.80</b>
130 mm	105/62 - 130	<b>Fr. 15.70</b>
150 mm	105/62 - 150	<b>Fr. 15.70</b>
170 mm	105/62 - 170	<b>Fr. 15.70</b>
190 mm	105/62 - 190	<b>Fr. 15.70</b>
210 mm	105/62 - 210	<b>Fr. 15.70</b>

#### Pulverbeschichtet RAL 9016

WA max.	Bestell-Nr.	
50 mm	105/62-050-W	<b>Fr. 17.20</b>
70 mm	105/62-070-W	<b>Fr. 17.20</b>
90 mm	105/62-090-W	<b>Fr. 17.20</b>
110 mm	105/62-110-W	<b>Fr. 17.20</b>
130 mm	105/62-130-W	<b>Fr. 19.10</b>
150 mm	105/62-150-W	<b>Fr. 19.10</b>
170 mm	105/62-170-W	<b>Fr. 19.10</b>
190 mm	105/62-190-W	<b>Fr. 19.10</b>
210 mm	105/62-210-W	<b>Fr. 19.10</b>

#### Thermolaqué RAL 9016

WA max.	No de cde.	
50 mm	105/62-050-W	<b>Fr. 17.20</b>
70 mm	105/62-070-W	<b>Fr. 17.20</b>
90 mm	105/62-090-W	<b>Fr. 17.20</b>
110 mm	105/62-110-W	<b>Fr. 17.20</b>
130 mm	105/62-130-W	<b>Fr. 19.10</b>
150 mm	105/62-150-W	<b>Fr. 19.10</b>
170 mm	105/62-170-W	<b>Fr. 19.10</b>
190 mm	105/62-190-W	<b>Fr. 19.10</b>
210 mm	105/62-210-W	<b>Fr. 19.10</b>

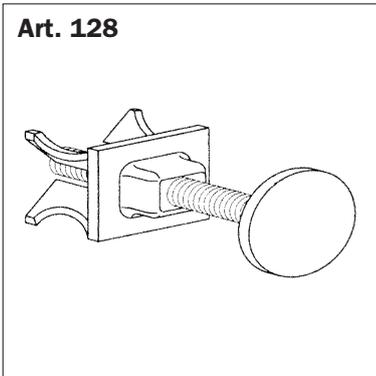
# BoCalor R

## KONSOLEN - CONSOLES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

**Art. 128**



Distanzhalter für 2 - 6-säulige Radiatoren.

Pièce de distance pour radiateurs de 2 - 6 colonnes.

**Pulverbeschichtet RAL 9016**

Wandabstand 15 - 60 mm

Bestell-Nr. 128 **Fr. 4.30**

**Thermolaqué RAL 9016**

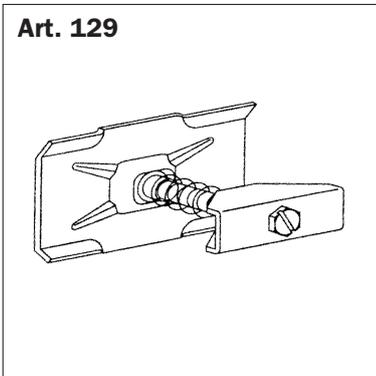
Distance du mur 15 - 60 mm

No de cde. 128 **Fr. 4.30**

Weitere Längen auf Anfrage

Autres longueurs sur demande

**Art. 129**



Klemmhalter für Säulenradiatoren.

Pièce de fixation pour radiateurs à colonnes.

**Promatverzinkt**

Bestell-Nr. 129 **Fr. 4.20**

**Promatisé**

No de cde. 129 **Fr. 4.20**

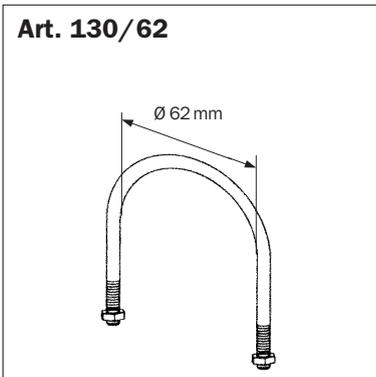
**Pulverbeschichtet RAL 9016**

Bestell-Nr. 129/- W **Fr. 6.10**

**Thermolaqué RAL 9016**

No de cde. 129 - W **Fr. 6.10**

**Art. 130/62**



Rohrbügelbefestigung geeignet zu Art. 157/62 - W

Bride de fixation en fer rond pour art. 157/62 - W

**Promatverzinkt**

Bestell-Nr. 130/62 **Fr. 2.90**

**Promatisé**

No de cde. 130/62 **Fr. 2.90**

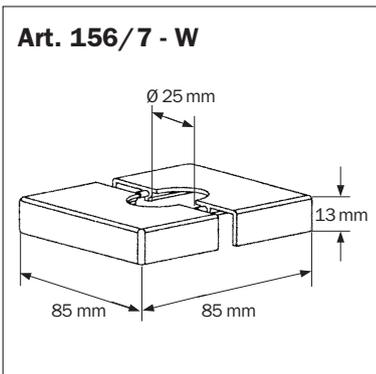
**Pulverbeschichtet RAL 9016**

Bestell-Nr. 130/62 - W **Fr. 4.80**

**Thermolaqué RAL 9016**

No de cde. 130/62 - W **Fr. 4.80**

**Art. 156/7 - W**



Kunststoff-Fussabdeckung zu Art. 157/1 - W passend für Grundplatte 80/80/4 mm.

Plaque de recouvrement en plastique pour art. 157/1-W avec plaque de base 80/80/4 mm

**Pulverbeschichtet RAL 9016**

Bestell-Nr. 156/7 - W **Fr. 5.80**

**Thermolaqué RAL 9016**

No de cde. 156/7 - W **Fr. 5.80**

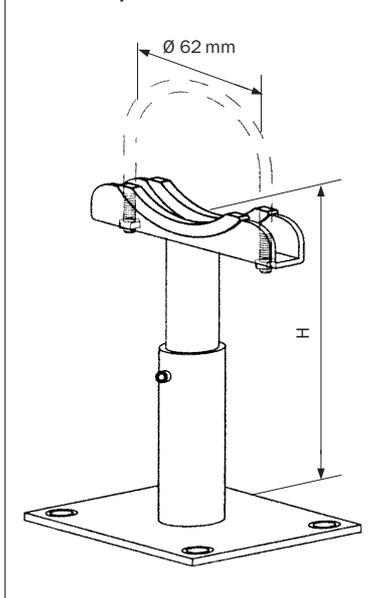
# BoCalor R

## KONSOLEN - CONSOLES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

Art. 157/62 - W



Bodenständer für 2 bis 6-säulige Radiatoren, mit Grundplatte 80/80/4 mm zur Montage auf fertigen Boden, Schalldämmend, Höhe verstellbar.

Support pour radiateurs de 2 - 6 colonnes avec plaque de base 80/80/4 mm pour montage sur sol fini, insonorisant.

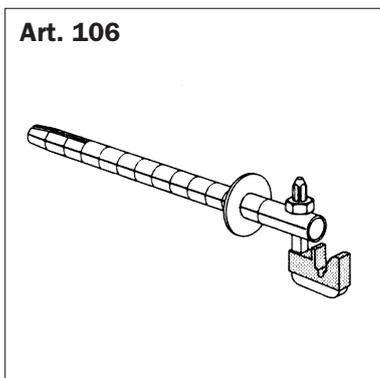
### Pulverbeschichtet RAL 9016

H, Min. - Max.	Bestell-Nr./No de cde.
65 - 85 mm	157/62 - 065 - W
90 - 120 mm	157/62 - 090 - W
120 - 180 mm	157/62 - 120 - W
180 - 280 mm	157/62 - 180 - W
270 - 370 mm	157/62 - 270 - W

### Thermolaué RAL 9016

Fr. 32.20
Fr. 33.90
Fr. 35.60
Fr. 37.40
Fr. 39.00

Art. 106



Rohrkonsole ø 14 mm mit vertikal verstellbarem Bügel und schalldämmender Kunststoffauflage.

Console tubulaire ø 14 mm réglable verticalement avec support insonorisant.

### Promatverzinkt

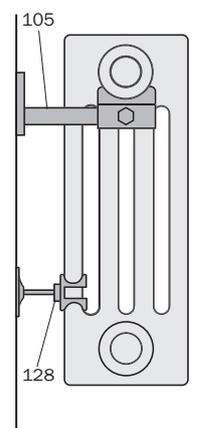
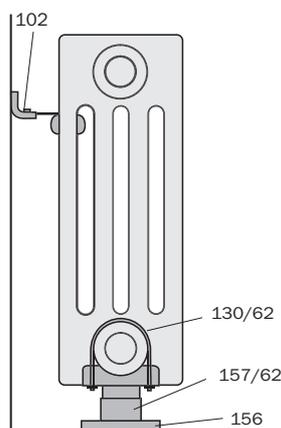
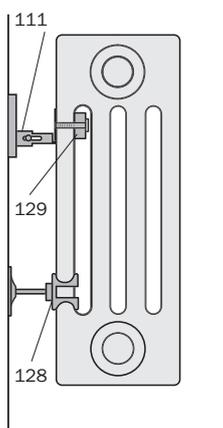
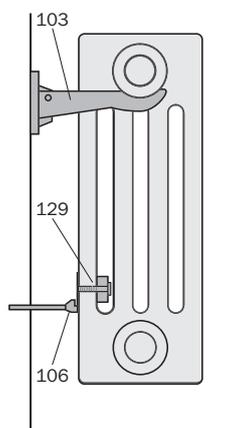
Rohrlänge	Bestell-Nr.	Fr.
80 mm	106/08	Fr. 6.30
110 mm	106/11	Fr. 6.40
140 mm	106/14	Fr. 6.50
160 mm	106/16	Fr. 6.60
180 mm	106/18	Fr. 6.80
200 mm	106/20	Fr. 6.90
250 mm	106/25	Fr. 7.30

### Promatisé

Longueurs	No de cde.	Fr.
80 mm	106/08	Fr. 6.30
110 mm	106/11	Fr. 6.40
140 mm	106/14	Fr. 6.50
160 mm	106/16	Fr. 6.60
180 mm	106/18	Fr. 6.80
200 mm	106/20	Fr. 6.90
250 mm	106/25	Fr. 7.30

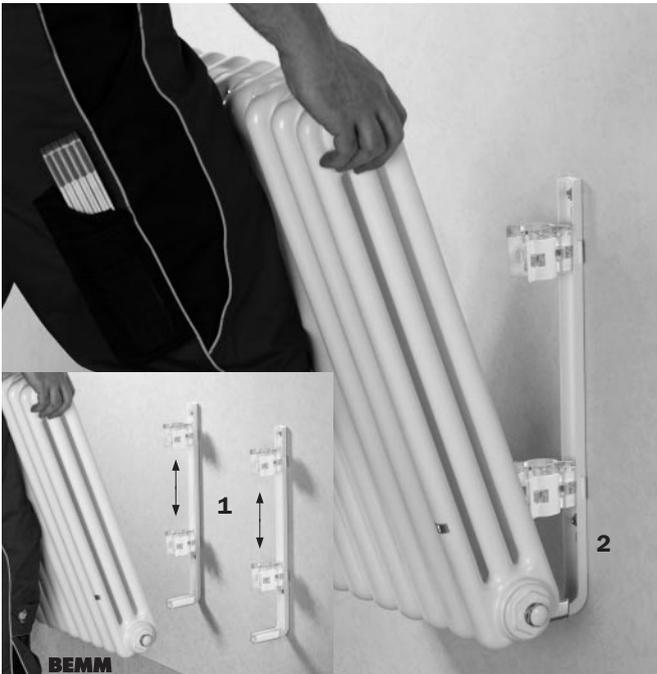
### Konsolen, Bodenständer, Distanzhalter und Befestigungselemente

### Consoles, supports, pièces d'espace et éléments de fixation



# BoCalor R

## SCHNELL-MONTAGE MIT DER BORER-KLICKFIX-KONSOLE MONTAGE RAPIDE AVEC LA CONSOLE BORER-KLICKFIX



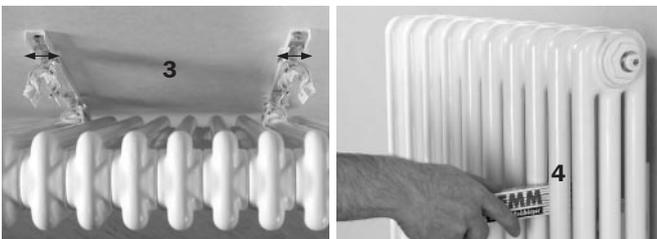
**1**  
Borer Klickfix im Raster der Elementbaulänge montieren. Die Ausrichtung erfolgt durch Langlöcher.

Monter le kit de fixation Klickfix de Borer dans la trame de la longueur totale de l'élément. Utiliser les trous oblongs pour l'aligner.

**2**  
Borer Röhrenradiator auf Konsolen stellen und in Aufnahmen «klicken».  
Placer le radiateur tubulaire Borer sur des consoles et l'«encliqueter» dans les logements prévus à cet effet.

**3**  
Die Klemmhalter haben seitlich Spiel zum Ausgleichen von Toleranzen.  
Les dispositifs de serrage présentent un certain jeu sur les côtés afin de compenser les tolérances.

**4**  
Nach dem Einklicken die Klemmhalter durch Druck von vorn verriegeln. Montage beendet.  
Après l'encliquetage, verrouiller les dispositifs de serrage en exerçant une pression depuis l'avant. Le montage est terminé.



Die Borer-Klickfix-Konsole ist das ideale Befestigungssystem für die Montage auf Fertigwänden. Geeignet für alle Serien und Grössen der Borer-Röhrenradiatoren ab Bauhöhe 300 mm.

Klickfix erleichtern und verkürzen die Montagezeit erheblich, weil zum Beispiel statt 8 Teile nur noch 2 zu montieren und auszurichten sind.

Die umschliessende Verriegelung des Rohres bietet Sicherheit gegen Aushebeln und gegen Herausrutschen nach vorn. Das Verriegeln ist ohne Spezialwerkzeug möglich.

Auch optisch bietet die Borer-Klickfix-Konsole Vorteile. Die Befestigungen zwischen den Rohren sind von vorne nicht sichtbar, da sie in Flucht hinter den Rohren liegen.

La console Klickfix de Borer est un système de fixation idéal pour monter des radiateurs sur des cloisons préfabriquées. Convient pour l'intégralité des séries et tailles de radiateurs tubulaires Borer à partir d'une hauteur de construction de 300 mm.

Le kit de fixation Klickfix facilite grandement le montage et en raccourcit sensiblement la durée parce qu'il ne faut plus que monter et aligner 2 éléments au lieu de 8.

Le verrouillage enserrant du tube offre une protection contre un décrochage par effet de levier et un glissement vers l'avant. Le verrouillage est possible sans outil spécial.

Visuellement aussi, la console Klickfix de Borer présente des avantages. Les fixations entre les tubes sont invisibles depuis l'avant car elles sont alignées derrière les tubes.



Montagebeispiel Röhrenradiator 1800 mm hoch mit Klickfix 2-teilig.

Exemple de montage d'un radiateur tubulaire de 1800 mm de haut avec le kit de fixation Klickfix en deux parties

Evtl. erforderliches Abnehmen des Radiators während der Bau- und Renovierungsphase ist problemlos möglich. Klickfix ist entriegelbar durch Druck von vorn.

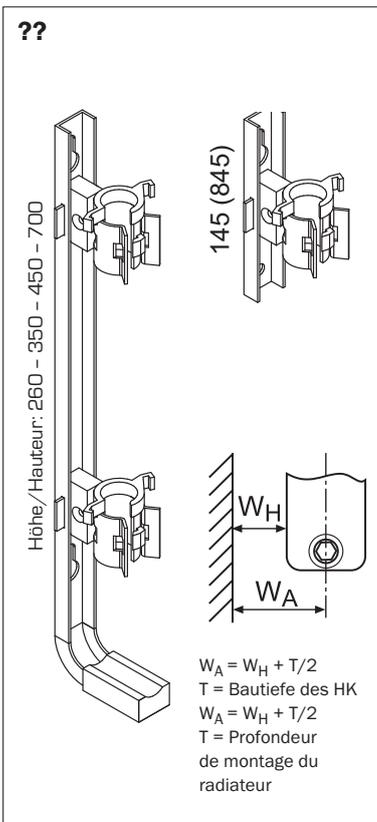
Il est possible d'enlever sans aucun problème le radiateur pendant la phase de construction et de rénovation, si cela s'avère nécessaire. Le kit de fixation Klickfix peut être déverrouillé en exerçant une pression depuis l'avant.

# BoCalor R

## SCHNELL-MONTAGE MIT DER BORER-KLICKFIX-KONSOLE MONTAGE RAPIDE AVEC LA CONSOLE BORER-KLICKFIX

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

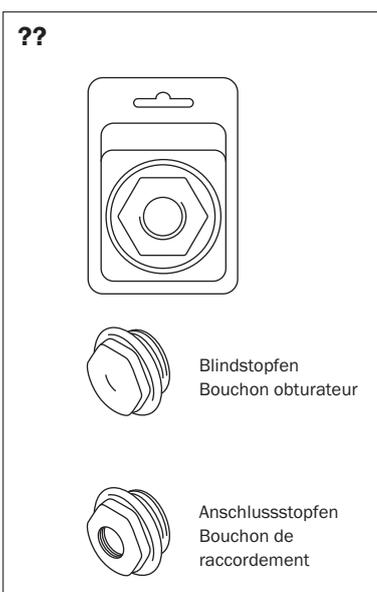


**Klickfix-Konsolschiene**, für alle Mehssäulen-Röhrenradiatoren (2 bis 6 Säulen) ab Bauhöhe 300 mm, Stahlschiene mit unterem Auflager mit Schallschutz und 2 Klemmhaltern für Rundrohr 25 mm mit Verriegelung und gleichzeitiger Aushebesicherung, aus transparentem Kunststoff, zum Befestigen am hinteren Rundrohr des Heizkörpers. Alle Metallteile RAL 9016 weiss pulverbeschichtet, Schalldämmteile aus transparentem Kunststoff. Inklusive erforderliche Anzahl Schrauben und Dübel (für festes Mauerwerk).

**Rail de console pour kit de fixation Klickfix**, pour tous les radiateurs tubulaires à plusieurs colonnes (de 2 à 6) à partir d'une hauteur de construction de 300 mm, rail en acier avec support inférieur avec isolation acoustique et 2 dispositifs de serrage pour tube rond de 25 mm avec verrouillage et protection simultanée contre le décrochage par effet de levier, en matière plastique transparente, pour une fixation sur le tube rond arrière du radiateur. Toutes les pièces métalliques sont thermo-laquées en blanc RAL 9016, plots isophoniques en matière plastique transparente. Livré avec le nombre requis de vis et de goujons (pour un mur solide).

### Pulverbeschichtet/Thermolaué RAL 9016

Länge Longueurs	Für HK-Bauhöhe Pour la hauteur du radiateur	Bestell-Nr. No de cde.	Preis/Prix CHF
mm	mm		
260	ab 300 bis 350	ZH KFM026SW	<b>18.00</b>
350	ab 365 bis 450	ZH KFM035SW	<b>18.00</b>
450	ab 500 bis 665	ZH KFM045SW	<b>18.00</b>
700	ab 750 bis 1000	ZH KFM070SW	<b>18.00</b>
700 +145	ab 1065 bis 2500	ZH KFM082SW	<b>25.00</b>



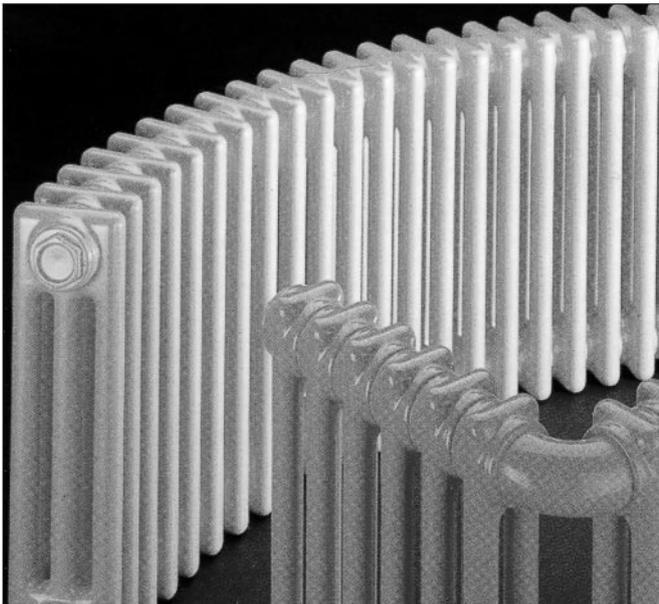
Radiatorstopfen DN 32 (5/4"), Ausführung mit Dichtungskammer mit montierter Spezialsichtung aus weissem Silikongummi, pulverbeschichtet im Farbton SW Weiss RAL 9016.

Bouchon de radiateur DN 32 (5/4"), exécution avec chambre d'étanchéité avec joint d'étanchéité monté en caoutchouc silicone blanc, thermo-laqué dans la teinte SW blanc RAL 9016.

Grösse Taille	Bestell-Nr. No de cde.	Preis/Prix CHF
DN32 x Blind, Links/à gauche	RZS BLLSW	<b>8.00</b>
DN32 x Blind, Rechts/à droite	RZS BLLRW	<b>8.00</b>
DN32 x DN10, Links/à gauche	RZS3/8LSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN10, Rechts/à droite	RZS3/8RSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN15, Links/à gauche	RZS1/2LSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN15, Rechts/à droite	RZS1/2RSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN20, Links/à gauche	RZS3/4LSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN20, Rechts/à droite	RZS3/4RSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN25, Links/à gauche	RZS1/1LSW	<b>8.00</b>
DN32 x DN25, Rechts/à droite	RZS1/1RSW	<b>8.00</b>

# **BoCalor R**

## **GEBOGENE UND GEWINKELTE RADIATOREN RADIATEURS INCURVES ET COUDES**

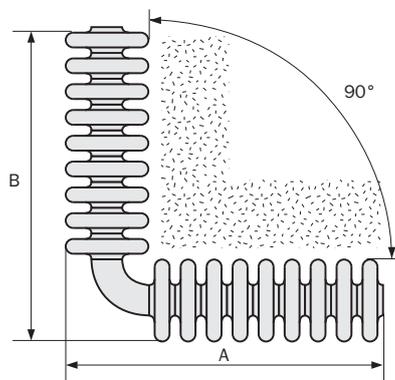


Die Bestellung muss schriftlich, mit einer Skizze erfolgen.

La commande doit être effectuée par écrit avec un schéma.

### **Sonderausführungen «gewinkelt 90°» Versions spéciales coudées à 90°**

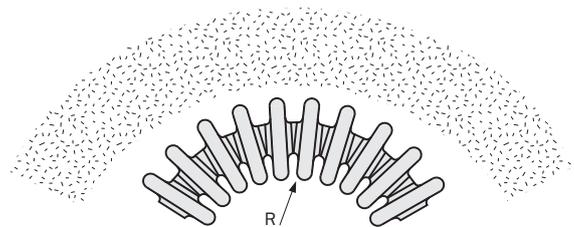
**Bestellungsangaben/Indications de commande:**  
Masse/dimensions A - B



### **Sonderausführungen «gebogen» Versions spéciales incurvées**

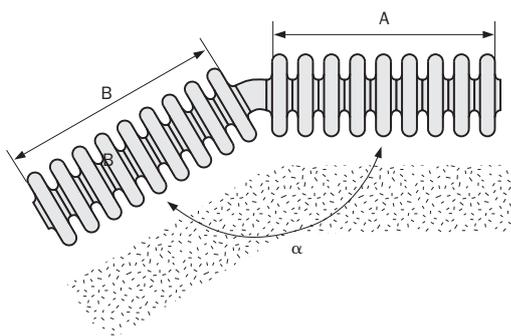
**Bestellungsangaben/Indications de commande:**

- R** Radius innen/rayon intérieur
- NE** Gliederzahl/nombre d'éléments
- R** min. 2 Säuler/colonnes 500 mm
- 3 Säuler/colonnes 600 mm
- 4 Säuler/colonnes 700 mm
- 5 Säuler/colonnes 800 mm
- 6 Säuler/colonnes 900 mm



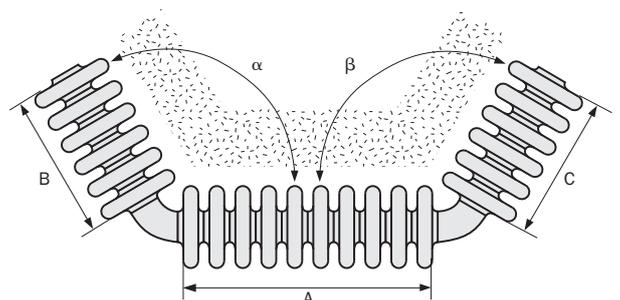
### **Sonderausführungen «gewinkelt 90° bis 180°» Versions spéciales coudées de 90° à 180°**

**Bestellungsangaben/Indications de commande:**  
Masse/dimensions A - B  
Winkel in Grad/angle en degrés  $\alpha$



### **Sonderausführungen «doppelt gewinkelt 90° bis 180°» Versions spéciales double coudées de 90° à 180°**

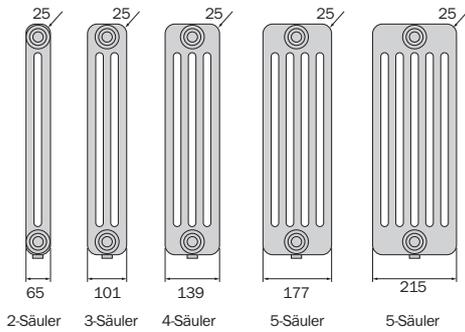
**Bestellungsangaben/Indications de commande:**  
Masse/dimensions A - B - C  
Winkel in Grad/angle en degrés  $\alpha - \beta$



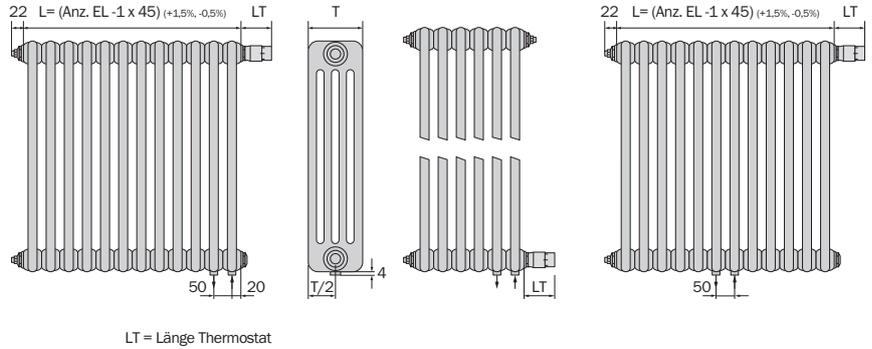
# BoCalor R

## BEZEICHNUNG UND ABMESSUNGEN - DESIGNATION ET DIMENSIONS

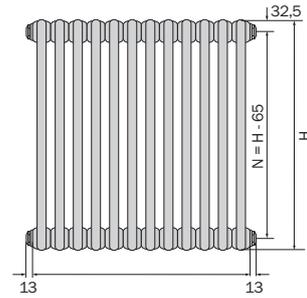
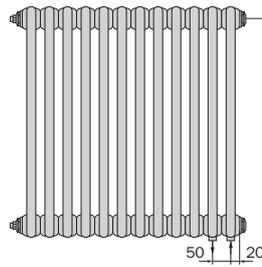
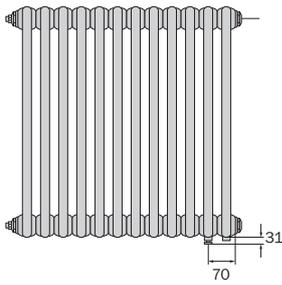
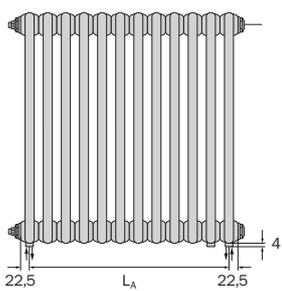
### Bezeichnung und Abmessungen der Röhren-Radiatorentypen



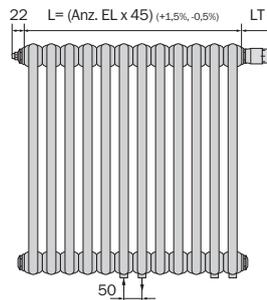
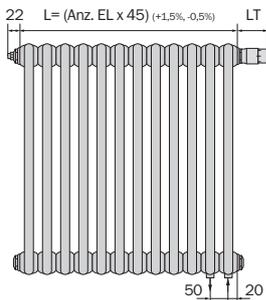
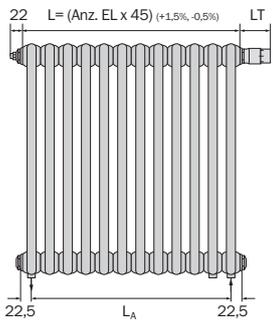
### Désignation et dimensions des types de radiateurs tubulaires



### Anschlussmasse (ohne integriertem Ventil)



### Anschlussmasse mit integriertem Ventil



### Dimensions de raccordement avec robinet intégré

# BoCalor R

## BEZEICHNUNG UND ABMESSUNGEN - DESIGNATION ET DIMENSIONS

H = Bauhöhe der Röhren-Radiatoren ab 20 bis 250 cm

H = Hauteur des radiateurs tubulaires de 20 à 250 cm

N = Nabenabstand (siehe technische Daten)

N = Écartement d'orifice  
(voir caractéristiques techniques)

T = Bautiefe 65, 101, 139, 177, 215 mm

T = Profondeur 65, 101, 139, 177, 215 mm

L = Baulänge in Abstufungen von 45 mm,  
ab 45 mm (1 Element) bis 3956 mm  
(86 Elemente)

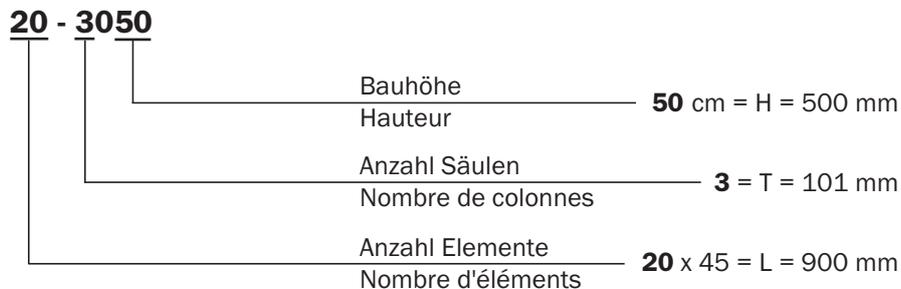
L = Longueur en échelonnements de 45 mm,  
de 45 mm (1 élément) à 3956 mm (86 éléments)

(Längentoleranz, pro Element  $\pm \frac{3}{10}$  mm)

(Tolérance de longueur, par élément  $\pm \frac{3}{10}$  mm)

### Bestellungsbeispiel

### Exemple de commande



### Größen, Masseinheiten, Befestigungspunkte

### Grandeurs, unités, points de fixation

Anzahl Elemente Nombre d'éléments	Länge mm Longueur mm	Anzahl Befestigungspunkte (Konsolen/Distanzstücke)  Nombre de points de fixation (Consoles/pièces de distance)
bis/jusqu'à 20	920	4
21 - 40	966 - 1840	6
41 - 60	1886 - 2760	8
61 - 75	2806 - 3450	10
76 - 86	3496 - 3956	12

Normalausführung der Röhren-Radiatoren ohne  
Aufhängebügel.

Exécution standard des radiateurs tubulaires sans  
plaque de fixation.

Befestigungsmaterial (Konsolen/Distanzstücke) zu den  
Röhren-Radiatoren, siehe Zubehör/Konsolen.

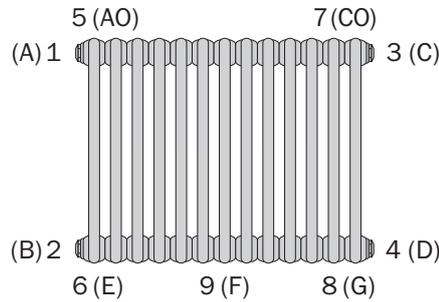
Matériel de fixation (consoles/pièces de distance) pour  
radiateurs tubulaires, voir accessoires/consoles.

# BoCalor R

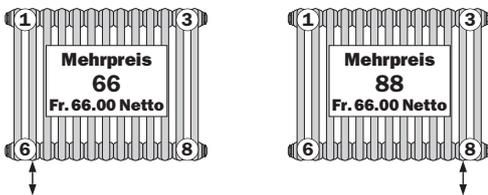
## ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN - POSSIBILITE DE RACCORDEMENTS

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

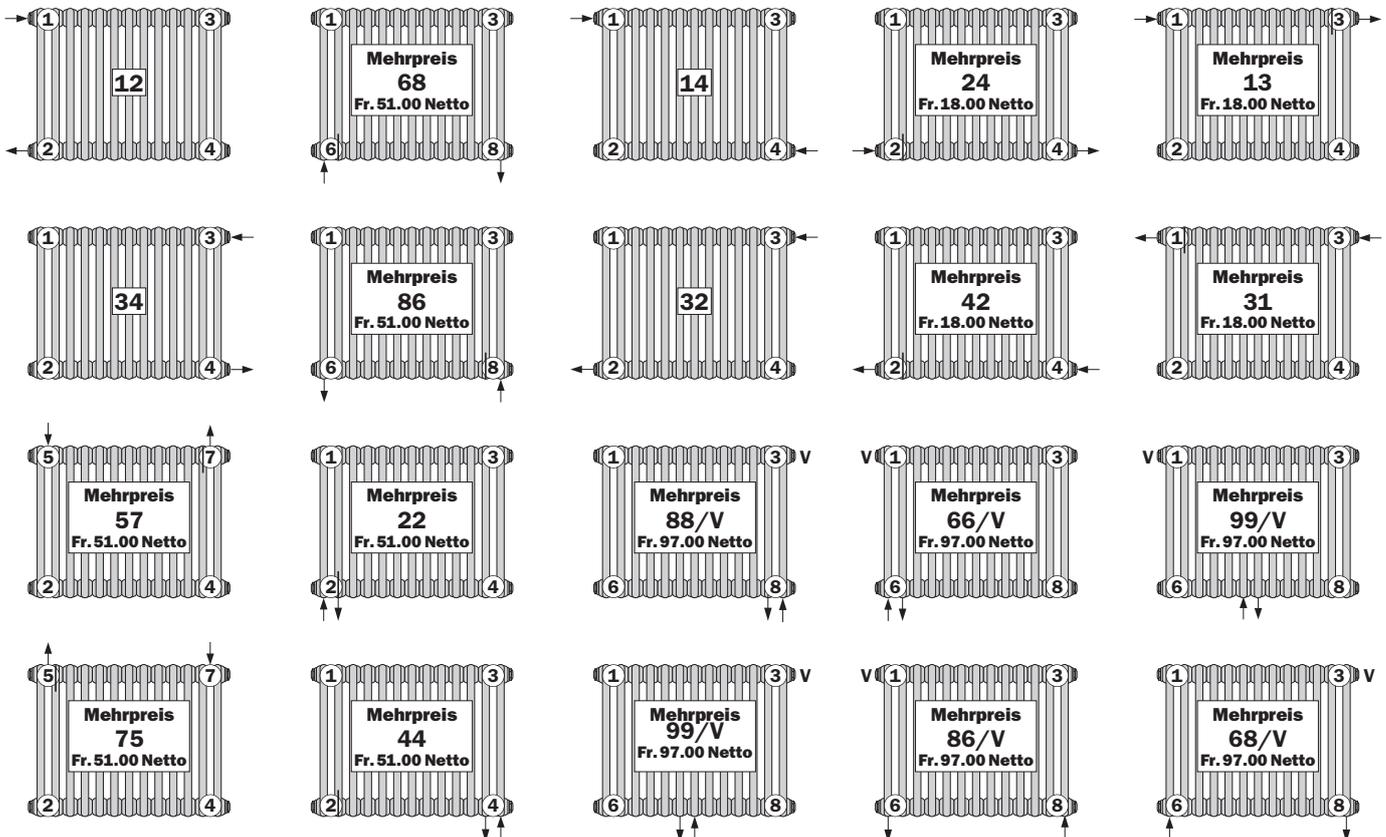


### Anschlüsse bei 1-Rohr-Systemen, TKM Raccordements monotube, TKM



Es können sämtliche 1-Rohr-Ventile eingebaut werden.  
Montage des cannes monotube.

### Anschlüsse bei 2-Rohr-Systemen Raccordements bitube



Entlüftung und Entleerung sind obligatorisch.

Purge et vidauge sont obligatoires.

# BoCalor R

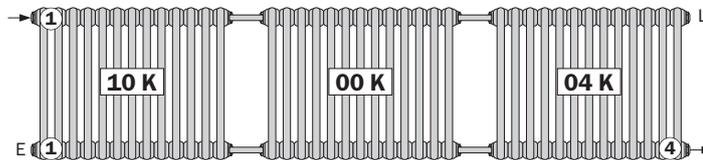
## ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN - POSSIBILITE DE RACCORDEMENTS

### Gekoppelte Radiatoren

### Montage en série

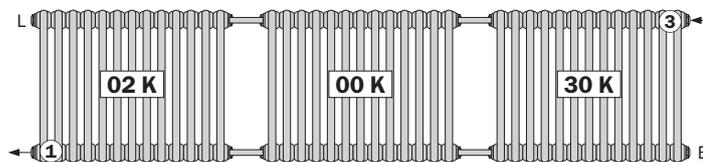
#### Anschluss wechselseitig, Vorlauf links

#### Raccordement côté opposé, aller à gauche



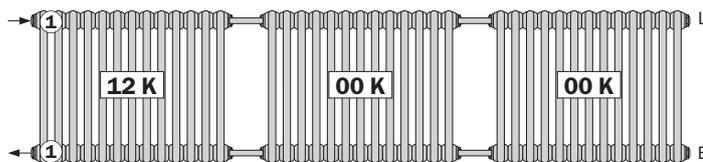
#### Anschluss wechselseitig, Vorlauf rechts

#### Raccordement côté opposé, aller à droite



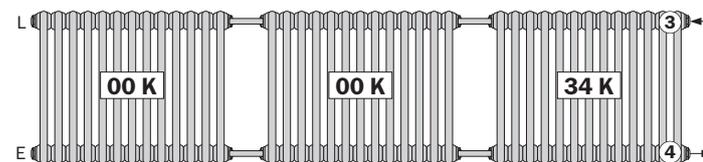
#### Anschluss gleichseitig, Vorlauf links

#### Raccordement même côté, aller à gauche



#### Anschluss gleichseitig, Vorlauf rechts

#### Raccordement même côté, aller à droite



Baulänge total max. 9 m, max. 3 Heizkörper,  
Kupplungsdimension 1/2".

Longueur maximum pour le montage en serie 9 m,  
max. 3 radiateurs, dimension des raccords 1/2".

**Bei Bestellung von gekoppelten Radiatoren sind die Kupplungsnummern unbedingt anzugeben**

**Pour des commandes de radiateurs les numéros des raccordements sont à donner impérativement.**

# BoCalor R Klinik / Clinique

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

### Borer Klinik-Röhrenradiatoren

Die Borer Hygiene-Radiatoren mit 40 mm Abstand zwischen den Elementen (Sonderlänge 65 mm) für leichte Reinigung und dem runden Softline-Kopfradius, der Verletzungen vermeidet. Ausgezeichnet für die Erfüllung hoher hygienischer Anforderungen und empfohlen für den Einsatz in Krankenhausbereichen vom Institut für Medizinische Mikrobiologie und Krankenhaushygiene.

### Die Hightech-Produktion Laser-Röhrenradiatoren, die Perfektion der Borer-Softline.

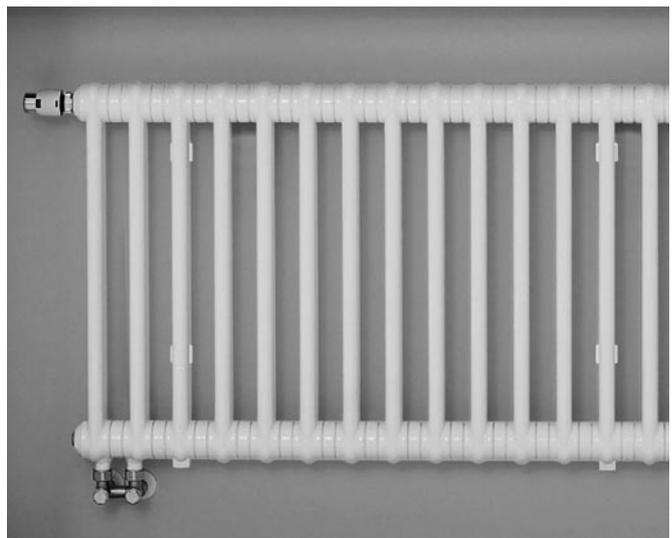
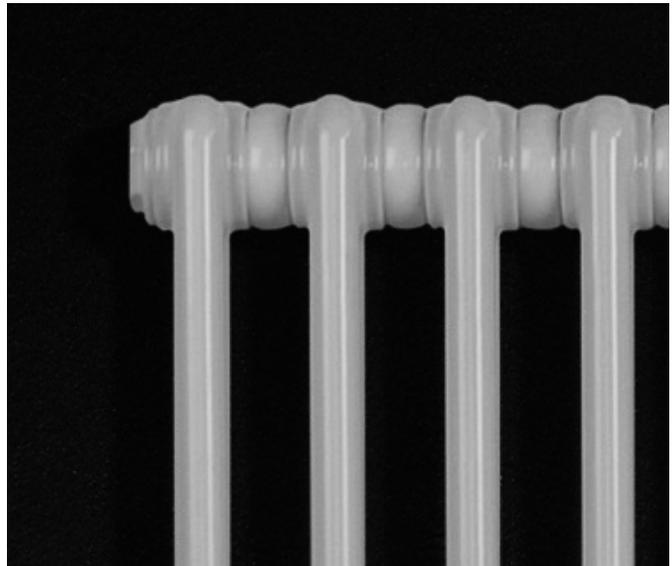
- Laser-Kopfstücke mit perfekter Aussenkontur
- Laser-Kopfstücke mit dem grossen Softline-Kopfradius von 25 mm
- 40 mm Abstand zwischen den Rohren ermöglicht eine optimale Reinigung
- Gut zu reinigende Hohlkehlen

### Radiateurs tubulaires pour cliniques Borer

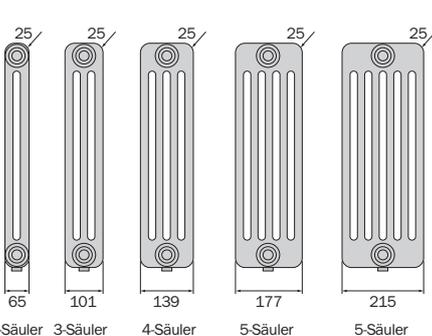
Les radiateurs hygiéniques de Borer avec un écart de 40 mm entre les tubes (longueur spéciale 65 mm) pour un nettoyage facile et le rayon de tête arrondi Softline qui prévient les blessures. Ils répondent à des exigences hygiéniques rigoureuses et leur utilisation est recommandée dans les salles d'hôpital par l'«Institut für Medizinische Mikrobiologie und Krankenhaus-hygiene» (institut de microbiologie médicale et d'hygiène en milieu hospitalier).

### Production haute technologie de radiateurs tubulaires laseret perfection de la gamme Borer Softline.

- Têtes de radiateur au laser avec un contour extérieur parfait
- Têtes de radiateur au laser avec un grand rayon Softline de 25 mm
- L'écart de 40 mm entre les tubes permet un nettoyage optimal
- Cannelures faciles à nettoyer

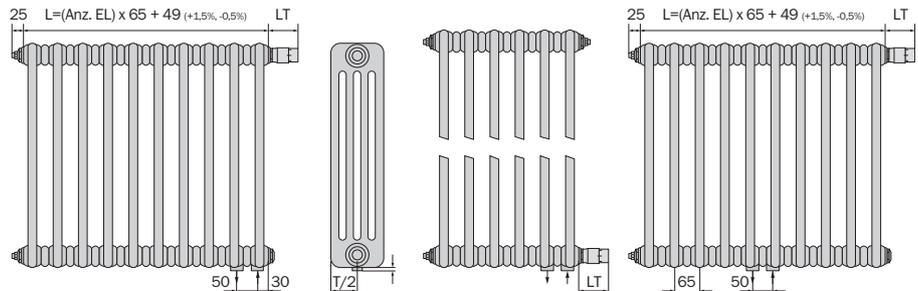


### Bezeichnung und Abmessungen der Röhren-Radiatorentypen



2-Säuler 3-Säuler 4-Säuler 5-Säuler 5-Säuler

### Désignation et dimensions des types de radiateurs tubulaires



LT = Länge Thermostat

Preise auf Anfrage

Prix sur demande

# BoLiberty

## RÖHREN-RADIATOREN - RADIATEURS TUBULAIRES

Preiszuschlag ab 01. April 2021 + 3.5 %

01.04.20

### Neuste Technik im Stil einer glanzvollen Epoche

Der gusseiserne Heizkörper BoLiberty zeigt sich im ausgeprägten und selbstbewussten Design des Viktorianischen Zeitalters respektive des Historismus oder Gründerzeitstils. Er ist die perfekte Heizlösung für alle Architekturen und Inneneinrichtungen, die sich an diese Zeitperiode anlehnen. Beim BoLiberty verbindet sich Stil mit praktischem Nutzwert.

### Une technique de pointe associée au style d'une époque flamboyante

Les radiateurs en fonte BoLiberty arborent un design victorien puissant et affirmé, d'un style appartenant à l'époque de l'historicisme ou du Gründerzeit: la solution de chauffage idéale pour tous les types d'architectures et d'aménagements intérieurs s'inspirant de cette période. Le BoLiberty allie raffinement et praticité.



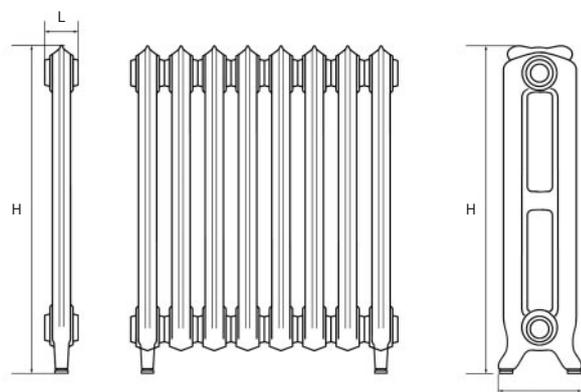
Armaturenset Typ 1  
Robinetterie de type 1  
Fr. 362.00



Armaturenset Typ 2  
Robinetterie de type 2  
Fr. 248.00



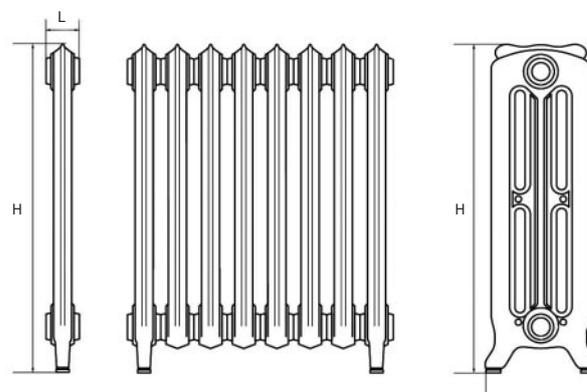
### 2-Säuler



Anschlüsse/Raccordement: 4x 1/2"

203

### 3-Säuler



Anschlüsse/Raccordement: 4x 1/2"

250

BoLiberty	Länge/Element Longuer/élém.	Höhe Hauteur	Tiefe Profondeur	Naben- abstand Entre-axe	Gewicht pro Element Poid à élém.	Leistung pro Element Force à élém.	Preis/EI. Guss grau Prix/élém. Couléé gris Fr.
Typ/Type	mm	mm	mm	mm	kg	Watt/h	
<b>2-Säuler</b>							
<b>BL 2066</b>	76	660	203	500	11,2	104	205.00
<b>BL 2076</b>	76	760	203	605	12,2	121	234.00
<b>BL 2095</b>	76	950	203	795	14,4	151	376.00
<b>3-Säuler</b>							
<b>BL 3076</b>	78	760	250	582	12,5	138	423.00
<b>BL 3095</b>	78	950	250	782	15,4	182	479.00

Mögliche Elemente: mindestens 3 Elemente, maximal 14 Elemente  
Nombre d'éléments: 3 éléments minimum, 14 éléments maximum

Mehrpreis für RAL-Farben auf Anfrage  
Teintes spéciales RAL-couleurs sur demande

# ALLGEMEINE LIEFERBEDINGUNGEN (ALB) FÜR HERSTELLER-/LIEFERANTENFIRMEN DER HLK-BRANCHE

## 1. ALLGEMEINES / ANWENDBARES RECHT

- 1.1 Die nachstehenden Bedingungen gelten für alle Lieferungen von Hersteller-/Lieferantenfirmen der HLK-Branche (nachstehend Lieferant genannt) an deren Kunden (nachstehend Käufer genannt) in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Mit der Auftragserteilung anerkennt der Käufer ausdrücklich diese Bedingungen.
- 1.2 Abweichungen, namentlich die Übernahme von andern Allgemeinen Bedingungen wie etwa der SIA-Normen, käufereigene Einkaufsbedingungen usw. sind nur rechtswirksam, wenn sie vom Lieferanten schriftlich bestätigt werden.
- 1.3 Firmenindividuelle Bedingungen des Lieferanten kommen für die Übernahme von Dienstleistungen wie Inbetriebsetzungen, Betriebsproben, Montagen und Gesamtschemaausarbeitungen zur Anwendung.
- 1.4 Im übrigen gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.
- 1.5 Diese Bestimmungen gelten ab 1.1.1999 und ersetzen alle bisherigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Hersteller-/Lieferantenfirmen der HLK-Branche.

## 2. VERBINDLICHKEIT VON AUFTRAGSBESTÄTIGUNGEN, BESTELLUNGSÄNDERUNGEN, ANNULLIERUNGEN

- 2.1 Für Umfang und Ausführung der Lieferung ist die Auftragsbestätigung des Lieferanten massgebend. Sofern innerhalb von 2 Arbeitstagen nach Versand der Auftragsbestätigung kein Gegenbescheid erfolgt, sind die angeführten Spezifikationen verbindlich.
- 2.2 Nicht in der Auftragsbestätigung enthaltene Materialien oder Leistungen werden separat berechnet.
- 2.3 Bestellungenänderungen oder Annullierungen nach Ablauf der Frist von 2 Arbeitstagen gem. Ziff. 2.1 gelten nur, wenn sich der Lieferant schriftlich damit einverstanden erklärt. Zudem sind die daraus entstehenden Kosten vom Käufer zu tragen.

## 3. PREISE

- 3.1 Die in den Unterlagen des Lieferanten aufgeführten Preise können grundsätzlich jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.
- 3.2 Preisaufschläge werden jedoch in der Regel drei Monate im voraus angekündigt. Alle in diesen drei Monaten noch auszuliefernden Produkte werden zu alten Preisen verrechnet. Nachher erfolgt die Verrechnung zu neuen Preisen.
- 3.3 Alle in den Unterlagen des Lieferanten aufgeführten Preise verstehen sich exklusiv Mehrwertsteuer.

## 4. ABBILDUNGEN, EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE BEDINGUNGEN

- 4.1 Die in den Dokumenten des Lieferanten als Basis von Angeboten enthaltenen technischen Angaben, Abbildungen, Masse, Norm-Schemata und Gewichte sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten. Materialien können durch andere gleichwertige ersetzt werden. In besonderen Fällen sind verbindliche Mass-Skizzen zu verlangen.
- 4.2 Der Käufer hat den Lieferanten über die funktionstechnischen Bedingungen des Anlagensystems zu unterrichten, sofern diese von den allgemeinen Empfehlungen des Lieferanten abweichen.

## 5. URHEBERRECHT UND EIGENTUM VON TECHNISCHEM ZEICHNUNGEN UND UNTERLAGEN

Technische Zeichnungen und Unterlagen, welche dem Käufer ausgehändigt werden, bleiben im Eigentum des Lieferanten. Ihre unveränderte oder veränderte Verwendung und Weitergabe ist nur mit schriftlicher Zustimmung des betroffenen Lieferanten gestattet.

## 6. LIEFERBEDINGUNGEN

- 6.1 Als Liefertag gilt der Verladetag bzw. Aufgabetag.
- 6.2 Der Liefertag wird nach bester Voraussicht so genau wie möglich angegeben. Er kann jedoch nicht garantiert werden.
- 6.3 Der Lieferant ist berechtigt, die Lieferung zurückzuhalten, wenn die vereinbarten Zahlungsbedingungen seitens des Käufers nicht erfüllt werden.
- 6.4 Verspätete Lieferungen haben keinerlei Entschädigungs- oder Annullationsrecht des Käufers zur Folge.
- 6.5 Wird die bestellte Ware auf den vereinbarten Liefertag nicht abgenommen, so ist der Lieferant berechtigt, die Ware in Rechnung zu stellen und auf Kosten und Gefahren des Käufers einzulagern.
- 6.6 Bei Bestellungen auf Abruf behält sich der Lieferant vor, bestellte Ware erst nach Eingang des Abrufes herzustellen.

## 7. VERSAND-/TRANSPORTBEDINGUNGEN

- 7.1 Der Lieferant ist in der Wahl des Transportmittels frei. Bahnlieferungen erfolgen teilweise franko Schweizer Talbahnstation, Camionsendungen franko Baustelle ohne Ablad. Wenn die Baustelle für Lastwagen nicht zugänglich ist, hat der Käufer rechtzeitig den Ablieferungsort zu bestimmen.
- 7.2 Für kleinere Lieferungen von Zubehör- und Ersatzteilen werden die Verpackungs- und Versandkosten in Rechnung gestellt.
- 7.3 Mehrkosten des Transportes hat der Käufer zu tragen, wenn sie durch seine Sonderwünsche (Express, spezielle Ankunftszeiten etc.) verursacht werden.
- 7.4 Es werden diejenigen Verpackungen und Transportmittel eingesetzt, die sich im Urteil des Lieferanten als zweckmässig erweisen.
- 7.5 Ausdrücklich in Rechnung gestellte und spezifizierte Verpackungen und Transportmittel werden gutgeschrieben, sofern diese innert Monatsfrist in einwandfreiem Zustand franko Lieferwerk zurückgeschickt werden.
- 7.6 Beanstandungen wegen Transportschäden müssen sofort nach deren Entdecken durch den Käufer bei Bahn, Post oder beim Spediteur schriftlich angebracht werden.
- 7.7 Der Ablad ist Sache des Käufers. Für Schäden, die beim Abladen entstehen, wird ausdrücklich jede Haftung abgelehnt.

## 8. ÜBERGANG VON NUTZEN UND GEFAHR

Nutzen und Gefahr gehen spätestens mit dem Abgang der Lieferung ab Werk auf den Käufer über und zwar auch dann, wenn die Lieferung franko oder einschliesslich Montage erfolgt oder wenn der Transport durch den Lieferanten organisiert wird.

## 9. RÜCKNAHME VON WAREN

- 9.1 Es ist dem Lieferanten freigestellt, nach vorheriger schriftlicher Vereinbarung mit dem Käufer katalogmässige Waren zurückzunehmen, sofern diese bei der Rücksendung noch im Lieferprogramm enthalten und fabrikneu sind. Eine Verpflichtung zur Rücknahme besteht jedoch nicht.
- 9.2 Die Rücksendung ist mit dem Lieferschein franko an den vereinbarten Ort zurückzuschicken. Von einer Gutschrift werden abgezogen: Prüfgebühr, Versandspeisen, eventuelle Instandstellungskosten sowie eine angemessene Umtriebsentschädigung.

## 10. PRÜFUNG / MÄNGELRÜGE BEI ABNAHME DER LIEFERUNG

- 10.1 Der Käufer ist verpflichtet, die Waren sofort nach Empfang zu prüfen. Waren, die nicht dem Lieferschein entsprechen oder sichtbare Mängel aufweisen, sind durch den Käufer innerhalb von 8 Tagen vom Empfang an gerechnet schriftlich geltend zu machen (bezüglich Transportschäden siehe Ziff. 7.7). Unterlässt er dies, gelten Lieferungen und Leistungen als genehmigt.
- 10.2 Eine nicht fristgemässe Mängelrüge führt überdies zur Verwirkung der Gewährleistungs-(Garantie-)pflicht des Lieferanten.
- 10.3 Wünscht der Käufer Abnahmeprüfungen und sind diese nicht ausdrücklich im Lieferumfang enthalten, so müssen diese schriftlich vereinbart werden und gehen zu Lasten des Käufers. Können die Abnahmeprüfungen aus Gründen, die der Lieferant nicht zu vertreten hat, innert der festgelegten Frist nicht durchgeführt werden, so gelten die mit diesen Prüfungen festzustellenden Eigenschaften bis zum Beweis des Gegenteils gemäss Ziff. 10.1 als vorhanden.
- 10.4 Mängelrügen heben die Zahlungsfrist nicht auf.

## 11. MÄNGELRÜGE VON BEIM EMPFANG DER WARE NICHT FESTSTELLBAREN MÄNGELN

Beim Empfang nicht ohne weiteres feststellbare Mängel hat der Käufer zu rügen (analoges Vorgehen wie in Ziff. 10), sobald sie erkannt werden, spätestens jedoch vor Ablauf der Garantiefristen gemäss Ziff. 12.

## 12. GARANTIEFRISTEN / DAUER UND BEGINN

- 12.1 Die Garantie dauert für Heizkörper 24 Monate ab Liefertag.
- 12.2 Für nachgelieferte Waren im Sinne der Erfüllung von Garantieleistungen gemäss Ziff. 13. gelten wiederum die Basisgarantiefristen (ohne Verlängerung) gemäss Ziff. 12. Nicht verlängert wird jedoch die Frist für die Teile der ursprünglich gelieferten Ware, welche keine Mängel aufweisen.

## 13. GARANTIELEISTUNGEN

- 13.1 Die Garantie erstreckt sich auf die in den Katalogen des Lieferanten angegebenen und bestätigten Leistungen und die mängelfreie Beschaffenheit der Waren.
- 13.2 Der Lieferant erfüllt seine Garantieverpflichtung, indem er nach eigener Wahl defekte Waren bzw. Teile auf der Anlage kostenlos repariert oder Ersatzteile frei ab Werk zur Verfügung stellt. Weitere Ansprüche des Käufers sind ausgeschlossen, insbesondere auf Minderung oder Wandlung, für Auswechslungskosten des Käufers, Schadenersatz, Kosten für Feststellung von Schadensursachen, Expertisen, Folgeschäden (Betriebsunterbrechung, Wasser- und Umweltschäden usw.) u.a.
- 13.3 Wenn aber aus zwingenden terminlichen Gründen (Notfall) die Auswechslung oder Reparatur von defekten Teilen durch den Käufer vorgenommen werden muss, übernimmt der Lieferant nur nach vorangehender gegenseitiger Absprache und Freigabe des Lieferanten die nachzuweisenden Kosten nach den branchenüblichen Regieansätzen. Auswechslungen im Ausland sind von dieser Regelung nicht erfasst.
- 13.4 Diese Garantieverpflichtungen sind nur gültig, wenn der Lieferant über einen eingetroffenen Schaden rechtzeitig informiert wird (vgl. Ziff. 10. und 11.).
- 13.5 Die Garantie erlischt, wenn Käufer oder Dritte ohne schriftliche Zustimmung des Lieferanten Änderungen oder Reparaturen vornehmen.
- 13.6 Es ist Sache des Käufers, dafür zu sorgen, dass die Randbedingungen für eine normale Durchführung des Leistungsnachweises geschaffen sind.

## 14. AUSSCHLUSS DER GARANTIE

14.1 Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, verursacht durch höhere Gewalt, Anlagekonzepte und Ausführungen, die nicht dem jeweils massgeblichen Stand der Technik entsprechen, ferner Nichtbeachtung der technischen Richtlinien des Lieferanten über Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Betrieb und Wartung sowie unsachgemässe Arbeit anderer.

14.2 Im weitern sind ausgeschlossen: Schäden, verursacht durch Einsatz von unsachgemässen Wärmeträgern, Korrosionsschäden, insbesondere wenn Wasseraufbereitungsanlagen, Entkalker usw. angeschlossen oder ungeeignete Frostschutzmittel beigegeben sind; ferner Schäden, die durch unsachgemässen elektrischen Anschluss sowie ungenügende Absicherung, durch aggressives Wasser, zu hohen Wasserdruck, unsachgemässes Entkalken, chemische oder elektrolytische Einflüsse usw. verursacht werden. Die Garantie gilt nicht bei periodisch oder längerdauernder Entleerung der Anlage, bei Betrieb mit Dampf, Zugabe von Stoffen zum Heizungswasser, welche auf Stahl oder Dichtungsmaterial aggressiv wirken können, übermässige Schlammablagerung in den Heizkörpern oder andern Anlageteilen und bei zeitweiser oder ständiger Sauerstoffeinschleppung in die Anlage.

## 15. Produkthaftpflicht

So weit der Käufer keine eigene Haftung (mangelhafte Installation, Veränderung des Produktes, falsches Konzept, mangelhafte Beratung etc.) zu vertreten hat, kommt der Lieferant direkt für Schäden im Sinne des Produkthaftpflichtgesetzes auf. Der Käufer kann in diesem Fall den allenfalls gegen ihn vorgehenden Geschädigten direkt an den Lieferanten verweisen.

## 16. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 16.1 Die vereinbarten Zahlungstermine sind auch dann einzuhalten, wenn nach Abgang der Lieferung ab Werk irgendwelche Verzögerungen eintreten. Es ist unzulässig, Zahlungen wegen Beanstandungen, noch nicht erteilten Gutschriften oder vom Lieferanten nicht anerkannten Gegenforderungen zu kürzen oder zurückzubehalten.
- 16.2 Die Zahlungen sind auch dann zu leisten, wenn unwesentliche Teile fehlen, aber dadurch der Gebrauch der Lieferung nicht verunmöglicht wird oder wenn auch an der Lieferung Nacharbeiten notwendig sind.
- 16.3 Für verspätete Zahlungen wird ein bankenüblicher Verzugszins berechnet.
- 16.4 Dem Lieferanten steht es zu, die Auslieferung pender Aufträge von der Zahlung der fälligen Forderungen abhängig zu machen oder gar den Auftrag zu annullieren.
- 16.5 Ab einem gewissen Auftragsvolumen wird ein Drittel der Auftragssumme im Sinne einer Vorauszahlung sofort nach Erhalt der Auftragsbestätigung in Rechnung gestellt.

## 17. GERICHTSSTAND

Gerichtsstand ist das Domizil des Lieferanten

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (CGV) POUR LES ENTREPRISES DE FABRICATION ET DE VENTE DU SECTEUR CVC

## 1. GÉNÉRALITÉS / DROIT APPLICABLE

- 1.1 **Les conditions ci-après sont valables pour toutes les livraisons** des entreprises de fabrication et de vente du secteur du chauffage, de la ventilation et de la climatisation (ci-après «fournisseur») à leurs clients (ci-après «acheteur») **en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein**. En passant sa commande, l'acheteur reconnaît expressément ces conditions.
- 1.2 Les **dérogations**, à savoir la reprise d'autres conditions générales telles que normes SIA, conditions d'achat propres à l'acheteur, etc. n'ont d'effet juridique que si elles ont été confirmées **par écrit** par le fournisseur.
- 1.3 **Les conditions individuelles des entreprises** du fournisseur sont applicables à la prise en charge de prestations de services, telles que mises en service, essais de fonctionnement, montage et élaboration de schémas d'ensemble.
- 1.4 Par ailleurs, les dispositions du droit suisse des obligations sont applicables.
- 1.5 Les présentes conditions entrent en vigueur le 1er janvier 1999 et elles remplacent toutes les conditions commerciales générales des entreprises de fabrication et de vente du secteur du chauffage, de la ventilation et de la climatisation.

## 2. CARACTÈRE OBLIGATOIRE DES CONFIRMATIONS DE COMMANDES, DES MODIFICATIONS DE COMMANDE ET DES ANNULATIONS

- 2.1 La confirmation d'une commande par le fournisseur est déterminante en ce qui concerne l'étendue et l'exécution de la livraison. A défaut d'avis contraire dans un délai de **2 jours ouvrables** après l'envoi de la confirmation de commande, les spécifications indiquées ont un caractère définitif.
- 2.2 Les matériaux ou services qui ne figurent pas dans la confirmation de commande font l'objet d'une facture distincte.
- 2.3 Les **modifications d'ordres ou les annulations** intervenues après l'expiration du délai de **2 jours ouvrables**, selon chiffre 2.1, ne sont valables que si le fournisseur y a donné son accord par écrit. En outre, les **frais** qui en résultent devront être supportés **par l'acheteur**.

## 3. PRIX

- 3.1 Les prix indiqués dans les documents du fournisseur peuvent être modifiés en principe **sans préavis** en tout temps.
- 3.2 Toutefois, les hausses de prix seront annoncées en règle générale trois mois à l'avance. Tous les produits qui doivent encore être livrés pendant ces trois mois seront facturés aux prix anciens. Ensuite, la facturation s'effectuera aux nouveaux prix.
- 3.3 Tous les prix indiqués dans les documents du fournisseur s'entendent sans la taxe sur la valeur ajoutée.

## 4. DESSINS, QUALITÉ ET CONDITIONS TECHNIQUES

- 4.1 Les indications, dessins, mesures, schémas normalisés et poids figurant dans les documents du fournisseur comme base de l'offre sont fournis sans engagement. Les modifications de construction demeurent réservées. Les matériaux peuvent être remplacés par d'autres matériaux de même qualité. Dans des cas particuliers, il y aura lieu de demander des croquis cotés ayant caractère obligatoire.
- 4.2 L'acheteur informera le fournisseur des conditions du fonctionnement technique du système d'installation, dans la mesure où ces dernières divergent des recommandations générales du fournisseur.

## 5. DROIT D'AUTEUR ET PROPRIÉTÉ DES DESSINS TECHNIQUES ET DOCUMENTS

Les dessins techniques et les documents remis à l'acheteur demeurent propriété du fournisseur. Leur utilisation - soit telle quelle, soit sous forme modifiée - et leur transmission ne sont autorisées qu'avec l'accord **écrit** du fournisseur en cause.

## 6. CONDITIONS DE LIVRAISON

- 6.1 Est considéré comme jour de livraison, celui de la prise en charge par l'entreprise de transport.
- 6.2 La date de la livraison est indiquée aussi précisément que possible selon les meilleures prévisions. Elle ne peut toutefois être garantie.
- 6.3 Le fournisseur est habilité à retenir la livraison si les conditions de paiement convenues ne sont pas respectées par l'acheteur.
- 6.4 Les retards de livraisons n'entraînent pas de droit à indemnité ou à annulation pour l'acheteur.
- 6.5 Si, à la date de livraison convenue, il n'est pas pris livraison de la marchandise commandée, le fournisseur est en droit de facturer la marchandise et de l'entreposer aux frais et aux risques de l'acheteur.
- 6.6 Dans le cas de commandes sur appel, le fournisseur se réserve le droit de ne fabriquer la marchandise qu'après réception de l'appel.

## 7. CONDITIONS D'EXPÉDITION ET DE TRANSPORT

- 7.1 Le fournisseur est **libre de choisir le mode de transport**. Les livraisons par chemin de fer sont exécutées en partie franco gare de plaine et celles par camion franco chantier, sans déchargement. Si le chantier n'est pas accessible par camion, l'acheteur indiquera suffisamment à l'avance le lieu de livraison.
- 7.2 Pour les petites livraisons d'accessoires et de pièces de rechange, les frais d'emballage et d'expédition seront facturés.
- 7.3 Les frais supplémentaires de transport résultant de demandes spéciales de l'acheteur (express, heure d'arrivée particulière, etc.) seront à la charge de ce dernier.
- 7.4 Le fournisseur utilisera les emballages et modes de transport qui lui paraîtront adéquats.
- 7.5 Les emballages et moyens de transport expressément facturés et spécifiés seront crédités si les marchandises sont retournées au fournisseur franco et en état impeccable dans le délai d'un mois.
- 7.6 Toute réclamation afférente à des dommages de transport doit être notifiée immédiatement **par écrit** par l'acheteur aux chemins de fer, à la poste ou à l'expéditeur.
- 7.7 Le déchargement incombe à l'acheteur. Toute responsabilité est expressément déclinée pour les dommages survenant lors du déchargement.

## 8. TRANSFERT DES PROFITS ET DES RISQUES

Les profits et les risques sont transférés à l'acheteur au plus tard **lorsque la marchandise quitte l'usine** et cela même si la livraison est effectuée franco ou y compris montage, ou si le transport est organisé par le fournisseur.

## 9. REPRISE DES MARCHANDISES

- 9.1 Le fournisseur est libre, après **accord écrit** préalable avec l'acheteur, de reprendre des marchandises figurant dans le catalogue dans la mesure où elles font encore partie du programme de livraison lors du renvoi et qu'elles sont à l'état de neuf. Il n'y a néanmoins pas d'obligation de reprise du matériel.
- 9.2 La marchandise doit être retournée franco avec le bulletin de livraison à l'adresse convenue. **Sont déduits de la note de crédit**: les frais de contrôle, d'expédition, éventuellement de remise en état, ainsi qu'une indemnité adéquate de dérangements.

## 10. CONTRÔLE / RÉCLAMATIONS À RÉCEPTION DE LA LIVRAISON

- 10.1 L'acheteur est tenu de contrôler immédiatement la marchandise à l'arrivée. **Si des marchandises ne correspondent pas au bulletin de livraison** ou si elles présentent des **défauts visibles**, l'acheteur le signalera **par écrit dans un délai de 8 jours** après réception de la marchandise (en ce qui concerne les dommages de transport, voir chiff. 7.7). A défaut, les livraisons et prestations sont considérées comme ayant été approuvées.
- 10.2 En outre, une réclamation pour défaut qui n'a pas été notifiée dans les délais **entraîne la caducité de l'obligation de garantie** du fournisseur.
- 10.3 Si l'acheteur désire des essais de réception et si ces derniers ne sont pas expressément compris dans la livraison, ils doivent faire l'objet d'un accord écrit et ils sont à la charge de l'acheteur. Si les essais de réception ne peuvent être exécutés dans le délai fixé pour des motifs non imputables au fournisseur, les qualités constatées lors de ces essais sont considérées comme existantes jusqu'à preuve du contraire selon chiffre 10.1.
- 10.4 Les réclamations pour défaut de marchandise n'ont pas d'effet suspensif sur les délais de paiement.

## 11. RÉCLAMATIONS POUR DÉFAUTS DE MARCHANDISES QUI N'ONT PAS PU ÊTRE CONSTATÉS À LA RÉCEPTION

Les défauts qui ne peuvent être constatés immédiatement lors de la réception doivent être signalés par l'acheteur dès qu'ils sont décelés (procédure analogue à celle du chiffre 10), mais au plus tard avant l'expiration des délais de garantie selon chiffre 12.

## 12. DÉLAIS DE GARANTIE / DURÉE ET DÉBUT

- 12.1 Le délai de garantie sur les **corps de chauffe est de 24 mois à compter du jour de livraison**.
- 12.2 Les délais de garantie de base (sans prolongation), selon chiffre 12, sont à nouveau applicables aux marchandises livrées ultérieurement à titre de prestations de garantie selon chiffre 13. Toutefois, le délai relatif aux éléments des marchandises livrées originellement, mais qui ne présentent pas de défauts, n'est pas prolongé.

## 13. PRESTATIONS DE GARANTIE

- 13.1 La garantie s'étend aux prestations indiquées dans les catalogues du fournisseur et celles confirmées (par écrit) par lui, ainsi qu'à l'absence de tout défaut dans la qualité de la marchandise.
- 13.2 Le fournisseur satisfait ses engagements de garantie à son choix, soit en réparant gratuitement les marchandises, respectivement les éléments défectueux de l'installation, soit en mettant à disposition gratuitement des pièces de rechange au départ de l'usine. Toute autre exigence de l'acheteur est exclue, notamment si elle porte sur une réduction, une transformation, sur des frais d'échange de l'acheteur, des dommages-intérêts, des frais pour déterminer les causes du dommage, des expertises, des dommages indirects (interruption d'exploitation, dégâts d'eau et dommages causés à l'environnement, etc.).
- 13.3 Si toutefois, pour des raisons impératives de délai (cas d'urgence), l'acheteur doit procéder à l'échange ou à la réparation de pièces défectueuses, le fournisseur n'assumera les frais décelables, selon les taux de régie usuels dans la branche, qu'après entente réciproque préalable et autorisation du fournisseur. Les échanges effectués à l'étranger ne sont pas compris dans cette réglementation.
- 13.4 Ces obligations de garantie ne sont valables que si le fournisseur est informé en temps utile de la survenance d'un dommage (cf. chiffres 10 et 11).
- 13.5 La garantie s'éteint si l'acheteur ou un tiers procède à des modifications ou à des réparations sans accord écrit du fournisseur.
- 13.6 Il appartient à l'acheteur de créer les conditions marginales pour une administration normale de la preuve de performance.

## 14. EXCLUSION DE LA GARANTIE

- 14.1 Sont exclus de la garantie les dommages découlant de force majeure, de conceptions d'installations et d'exécutions qui ne répondent pas au niveau le plus récent de la technique, ainsi que de la non-observation des directives techniques du fournisseur relatives à l'élaboration de projets, au montage, à la mise en service, à l'exploitation et à la maintenance, ainsi qu'à des travaux exécutés de manière incompétente par des tiers.
- 14.2 Sont également exclus: les dommages causés par l'utilisation de fluides caloporteurs inadéquats, les dommages dus à la corrosion, notamment lorsque des installations de traitement d'eau, des appareils de détartrage sont raccordés ou que des produits inappropriés de protection contre le gel sont ajoutés, ainsi que les dommages causés par un raccordement électrique inadéquat, des fusibles insuffisants, de l'eau agressive, une pression d'eau trop élevée, un détartrage inadéquat, des influences chimiques ou électrolytiques, etc. La garantie n'est pas applicable à la vidange périodique ou durable de l'installation, à l'exploitation avec de la vapeur, à l'addition de substances à l'eau de chauffage de nature à avoir un effet agressif sur l'acier ou le matériel d'étanchéité, à un dépôt excessif de boue dans les corps de chauffe ou d'autres parties de l'installation, ni dans le cas d'introduction momentanée ou permanente d'oxygène dans l'installation.

## 15. RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS

Dans la mesure où l'acheteur n'assume pas de responsabilité propre (installation défectueuse, modification du produit, conception erronée, conseils insuffisants, etc.), le fournisseur est directement responsable des dommages au sens de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Le cas échéant, l'acheteur pourra renvoyer directement au fournisseur le lésé qui ouvrirait éventuellement action contre lui.

## 16. CONDITIONS DE PAIEMENT

- 16.1 Les délais de paiement convenus doivent être observés, même si des retards quelconques surissent après que la livraison ait quitté l'usine. Les paiements ne peuvent être réduits, ni retenus en raison du fait que des notes de crédit n'auraient pas encore été accordés ou que des demandes reconventionnelles n'auraient pas encore été reconnues par le fournisseur.
- 16.2 Les versements doivent également être effectués s'il manque des pièces peu importantes, qui n'empêchent pas l'usage de la livraison ou si des travaux complémentaires sur la livraison s'avèrent nécessaires.
- 16.3 Un intérêt moratoire usuel dans les banques est facturé pour les paiements tardifs.
- 16.4 Le fournisseur a la faculté de rendre la livraison des commandes en cours dépendante du paiement des créances à échéance ou même d'annuler la commande.
- 16.5 A partir d'un certain volume de commandes, un tiers du montant de la commande est facturé à titre d'acompte dès réception de la confirmation de commande.

## 17. FOR

**Le for est au domicile du fournisseur.**

Borer Heizkörper AG  
Industriering 63  
CH-4227 Büsserach

Telefon 061 785 61 61

Fax 061 785 61 62  
info@borer-heizkoerper.ch  
www.borer-heizkoerper.ch

**Röhrenradiatoren.  
Wärmstens empfohlen.**

